



# Navodila za uporabo

## Hladilnik-zamrzovalnik

HSR3918FI\*

HSOBPIF9183

HSOGPIF9183

\* = MP, MX, PG, PH, PB, PW

SL

**Haier**

**Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.**

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim boljše izkoristiti napravo ter zagotoviti varno in pravilno namestitvev. Uporaba in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na primernem mestu, tako da ga imate vedno na voljo za varno in pravilno uporabo naprave.

Če napravo prodate, jo podarite ali jo pustite za seboj ob selitvi, poskrbite, da boste naprej prenesli tudi ta priročnik, da se bo lahko novi lastnik seznanil z napravo in varnostnimi opozorili.

**Legenda****Opozorilo – Pomembne varnostne informacije**

Splošni namigi in nasveti



Okoljske informacije

**Odstranjevanje**

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo dajte v ustrezne posode, da jo reciklirate. Pomoč pri recikliranju odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek v vaš lokalni obrat za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

**OPOZORILO!****Nevarnost poškodbe ali zadušitve!**

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevje hladilnega tokokroga ni poškodovano, preden ga pravilno zavržete. Napravo izklopite iz električnega omrežja. Izklopite omrežni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite, da bi se vaši otroci ali hišni ljubljenci zaprli v napravo.

Stare naprave imajo še vedno nekaj preostale vrednosti. Okolju prijazen način odstranjevanja bo zagotovil, da se dragoceni surovi materiali lahko predelajo in ponovno uporabijo.

Ciklopentan, vnetljiva snov, ki ni škodljiva za ozon, se uporablja kot ekspander izolacijske pene.

Z zagotavljanjem pravilnega odstranjevanja tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročili.

Za podrobnejše informacije o recikliranju izdelka se obrnite na vaš mestni urad, komunalno službo ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek kot obdelan s strani strokovnjakov.

1 – Varnostne informacije.....	4
2 – Predvidena uporaba .....	9
3 – Opis izdelka .....	12
4 – Nadzorna plošča.....	13
5 – Uporaba .....	14
6 – Nasveti za varčevanje z energijo.....	24
7 – Oprema.....	25
8 – Nega in čiščenje .....	27
9 – Odpravljanje težav .....	30
10 – Namestitev.....	34
11 – Tehnični podatki .....	39
12 – Pomoč strankam.....	40

## Pred prvim vklopom naprave preberite naslednje varnostne nasvete!



### OPOZORILO!

#### Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da pri prevozu ni prišlo do poškodb.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo shranjujte nedosegljivo otrokom.
- ▶ Pred namestitvijo naprave počakajte vsaj dve uri, da se prepričate, da je hladilni krogotok v celoti učinkovit.
- ▶ Zaradi teže naprave jo vedno premikajte vsaj z dvema osebama.

#### Namestitev

- ▶ Napravo je treba namestiti na dobro prezračevano mesto. Poskrbite za prazen prostor vsaj 10 cm nad napravo in okoli nje.
- ▶ **OPOZORILO!** Prezračevalne odprtine v ohišju naprave ali tiste, vgrajene v napravo, naj ne bodo prekrite z ovirami.
- ▶ Naprave nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko prišla v stik z vodo. Očistite in posušite pljuske in madeže vode z mehko čisto krpo.
- ▶ Naprave ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo ali blizu virov toplote (npr. peči, grelnikov).
- ▶ Napravo namestite in poravnajte na območju, primernem za njeno velikost in uporabo.
- ▶ Prezračevalne odprtine v napravi ali vgrajeni konstrukciji naj bodo brez ovir.
- ▶ Prepričajte se, da se električni podatki na tipski tablici ujemajo z napajanjem. Če se ne ujemajo, se obrnite na električarja.
- ▶ Napravo upravlja napajalnik 220-240 VAC/50 Hz. Neobičajno nihanje napetosti lahko povzroči, da se naprava ne zažene ali poškoduje napravo za uravnavanje temperature ali kompresor, ali pa lahko med delovanjem pride do neobičajnega hrupa. V takem primeru je treba namestiti avtomatski regulator.
- ▶ Ne uporabljajte adapterjev z več vtičnicami in podaljškov.
- ▶ **OPOZORILO!** Na zadnji strani naprave ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov.
- ▶ **OPOZORILO!** Ko namestite napravo, poskrbite, da napajalni kabel ne bo ujet ali poškodovan.
- ▶ Ne stopite na napajalni kabel.

**OPOZORILO!**

- ▶ Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Naprava mora biti ozemljena.

**Samo za Združeno kraljestvo:** Napajalni kabel naprave je opremljen s 3-kabelskim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega standardni 3-kabelski (ozemljeni) vtičnici. Tretjega zatiča (ozemljitvenega) nikoli ne odrežite ali odstranite. Ko je naprava nameščena, mora biti vtič dostopen.

- ▶ **OPOZORILO!** Ne poškodujte krogotoka hladilnega sredstva.

**Dnevna uporaba**

- ▶ Otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja lahko to napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so prejeli ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in se zavedajo povezanih nevarnosti.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno nalaganje in razkladanje hladilnih aparatov, vendar jim ni dovoljeno čiščenje in nameščanje hladilnih aparatov.
- ▶ Napravo hranite izven dosega otrok, mlajših od treh let, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Čiščenja in vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- ▶ Napravo namestite tako, da lahko dostopate do vtiča.
- ▶ Če v bližini naprave pušča hladen plin ali drug vnetljiv plin, zaprite ventil uhajajočega plina. Odprite vrata in okna in ne odklopite vtiča iz napajalnega kabla hladilnika ali katere koli druge naprave.
- ▶ Upoštevajte, da je naprava nastavljena za delovanje v določenem temperaturnem območju okolja med 10 in 38 °C. Naprava morda ne bo delovala pravilno, če jo pustite dlje časa pri temperaturi nad ali pod navedenim območjem.
- ▶ Ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo) na hladilnik, da se izognete telesnim poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- ▶ Ne vlecite polic vrat. Vrata se lahko poševno potegnejo, stojalo za steklenice se lahko potegne stran ali pa se naprava prevrne.



## OPOZORILO!

- ▶ Vrata odprite in nastavlajte njihov položaj samo z ročaji. Razmik med vrati ter med vrati in omaro je zelo ozek. Ne iztegujte rok na teh območjih, da se izognete ščipanju prstov. Vrata hladilnika odprite ali nastavlajte njihov položaj le, če v območju premikanja vrat ni otrok.
- ▶ V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte ustekleničenega piva ali pijač in tekočin v steklenicah ali pločevinkah (poleg žganih pijač z visokim odstotkom alkohola), zlasti gaziranih pijač, saj bodo med zamrzovanjem počile.
- ▶ V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivim potisnim plinom.
- ▶ V napravo ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih sredstev. Ta naprava je gospodinjiski aparat. Shranjevanje materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature, ni priporočljivo.
- ▶ Preverite stanje hrane, če se je zamrzovalnik segrel.
- ▶ Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelku hladilnika. Pri visokih nastavitvah se lahko pojavijo nižje temperature. Pozor: Steklenice lahko počijo.
- ▶ Ne dotikajte se zamrznjenih izdelkov z mokrimi rokami (nosite rokavice). Zlasti ne jejte sladolednih lučk takoj po odstranitvi iz zamrzovalnega predelka. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo hladno vodo. Ne umikajte se!
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte notranje površine predelka za zamrzovanje, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke zmrznejo na površino.
- ▶ Napravo izklopite v primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem. Pred ponovnim zagonom naprave počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- ▶ **OPOZORILO!** V notranjosti predelov za shranjevanje živil ne uporabljajte električnih naprav, razen če so tipa, priporočenega s strani proizvajalca.

**OPOZORILO!****Vzdrževanje/čiščenje**

- ▶ Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem napravo odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom naprave počakajte vsaj 7 minut. Pogosto zaganjanje lahko poškoduje kompresor.
- ▶ Pri izklopu naprave držite vtič, ne kabla.
- ▶ Naprave ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi ščetkami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Očistite s posebnim detergentom za hladilnik/zamrzovalnik, da se izognete škodi. Sčasoma uporabite toplo vodo in raztopino sode bikarbone – približno žlico sode bikarbone na liter/kvart vode. Temeljito splahnite z vodo in napravo dobro osušite. Ne uporabljajte čistilnih praškov ali abrazivnih čistil. Odstranljivih delov ne perite v pomivalnem stroju.
- ▶ Ne strgajte zmrzali in ledu z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte pršil, električnih grelcev, kot so grelec, sušilec za lase, parna čistila ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- ▶ **OPOZORILO!** Za pospeševanje procesa odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov, razen tistih, priporočenih s strani proizvajalca.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščen servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, kajti menjava je lahko nevarna.
- ▶ Naprave ne poskušajte sami popravljati, razstavljati ali spreminjati. V primeru popravila se obrnite na našo službo za pomoč strankam.
- ▶ Če so svetilne žarnice poškodovane, jih mora zamenjati predstavnik proizvajalca, njegova pooblaščen servisna služba ali druga strokovno usposobljena oseba, da preprečite nevarnost.
- ▶ Vsaj enkrat letno odstranite prah na zadnji strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- ▶ Naprave med čiščenjem ne pršite ali splakujte.
- ▶ Naprave ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Nenadna sprememba temperature lahko povzroči zlom stekla.

- ▶ Naprave med čiščenjem ne pršite ali splakujte.
- ▶ Naprave ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Nenadna sprememba temperature lahko povzroči zlom stekla.
- ▶ Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo pustite odprto, da preprečite razvoj neprijetnih vonjav.

## Informacije o hladilnem plinu



### **OPOZORILO!**

Naprava vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Uhajanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali vžig. Če je prišlo do poškodbe, ne približujte virom ognja, temeljito prezračujte prostor, **ne** priključujte ali izključujte napajalnih kablov naprave ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in takoj pokličite očesnega specialista.

**OPOZORILO!** Hladilni sistem je pod visokim pritiskom. Ne posegajte vanjo. Ker se uporabljajo vnetljiva hladilna sredstva, namestite napravo, ravnajte z njo in jo servisirajte v skladu z navodili ter se obrnite na strokovnega zastopnika ali našo poprodajno službo, da odstranite aparat.



### **OPOZORILO!**

Pri hladilnikih s funkcijo ledene vode bodite pozorni na naslednje opozorilo: Za naprave, ki niso namenjene za priključitev na dovod vode:

**OPOZORILO:** napolnite samo s pitno vodo.

Za naprave, namenjene za priključitev na dovod vode:

**OPOZORILO:** priključite samo na dovod pitne vode.

Če želite očistiti vodni sistem, glejte Navodila za uporabo. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na poprodajno službo.



## 2.1 Predvidena uporaba


Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:

- kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in ostalih delovnih okoljih;
  - kmetije in s strani strank v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
  - penzioni in podobne namestitve;
  - gostinstvo in podobni neprodajni nameni.
- Če naprave ne uporabljate dalj časa in hladilnik/zamrzovalnik:
- Vzemite ven hrano.
  - Odklopite napajalni kabel.
  - Izpraznite in očistite rezervoar za vodo.
  - Napravo očistite, kot je opisano zgoraj.
  - Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav v notranjosti.
- Za zagotovitev varnega shranjevanja živil ali vina upoštevajte ta navodila za uporabo.
- Napravo je treba očistiti vsaj enkrat na štiri tedne, da se zagotovi dobro vzdrževanje in prepreči vonj shranjene hrane. Tesnilo na vratih mora biti vedno čisto.
- (1.) Z mehko brisačo ali gobico, potopljeno v toplo vodo (lahko dodate nevtralni detergent) očistite notranjost in zunanost hladilnika, vključno s tesnilom vrat, policami na vratih, steklenimi policami, škatlami itd.
  - (2.) Če se tekočine nenamerno razlijejo, je treba odstraniti vse kontaminirane sestavne dele in jih postaviti pod tekočo vodo. Po pranju obrišite in posušite.
  - (3.) Če se razlije krema (kot sta smetana ali stopljen sladoled), odstranite vse kontaminirane dele, postavite jih v vodo, posušite in vrnite v hladilnik/zamrzovalnik.
  - (4.) Če v hladilnik (med policami ali predali) vstopi majhen del ali komponenta, jo sprostite z majhno mehko krtačo. Če dela niste dosegli, se obrnite na servis družbe Haier.

- ▶ Da bi se izognili kontaminaciji živil, prosimo, da upoštevate naslednja navodila:
  - Odpiranje vrat za daljša časovna obdobja lahko znatno poviša temperaturo predelkov naprave.
  - Redno čistite površine, ki so v stiku s hrano in dostopnim sistemom za odvodnjavanje.
  - Očistite posode za vodo, če 48 ur niso bile uporabljene; splaknite vodni sistem, ki je priključen na vodovod, če se voda 5 dni ni črpala.
  - Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku/zamrzovalniku, da ne pridejo v stik z ostalimi živili ali kapljajo na njih. Da bi zagotovili varno shranjevanje živil, instantno hrano in surovo meso/ribe shranjujte ločeno.
  - Predelki za zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjene hrane, shranjevanje ali izdelavo sladoleda in izdelavo ledenih kock.
  - Predelki z eno, dvema ali tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
  - Če je naprava za hlajenje prazna dlje časa, jo izklopite, odmrznite, očistite in osušite ter pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.
- ▶ Podrobnosti o najprimernejšem območju predelka naprave, kjer se hranijo posebne vrste živil ob upoštevanju porazdelitve temperature, ki je lahko prisotna v različnih predelkih naprave, so v drugem delu priročnika.

## Odstranjevanje



Simbol  na izdelku ali na embalaži označuje, da z izdelkom ne smete ravnati kot z navadnimi gospodinjскими odpadki. Namesto tega izdelek odpeljite na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. S pravilnim načinom odstranjevanja izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih lahko povzročilo nepravilno odstranjevanje izdelka. Za podrobnejše informacije o recikliranju izdelka se obrnite na vaš mestni urad, komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

Ker se uporabljajo vnetljivi izolacijski pihalni plini, se pri odstranjevanju naprave obrnite na profesionalnega zastopnika ali našo poprodajno službo.

## OPOZORILO!

### Nevarnost zadužitve!

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevje hladilnega tokokroga ni poškodovano, preden ga pravilno zavržete. Napravo izklopite iz električnega omrežja. Izklopite omrežni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite, da bi se vaši otroci ali hišni ljubljenci zaprli v napravo.

## 2.2 Dodatna oprema

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom (slika 2.2):



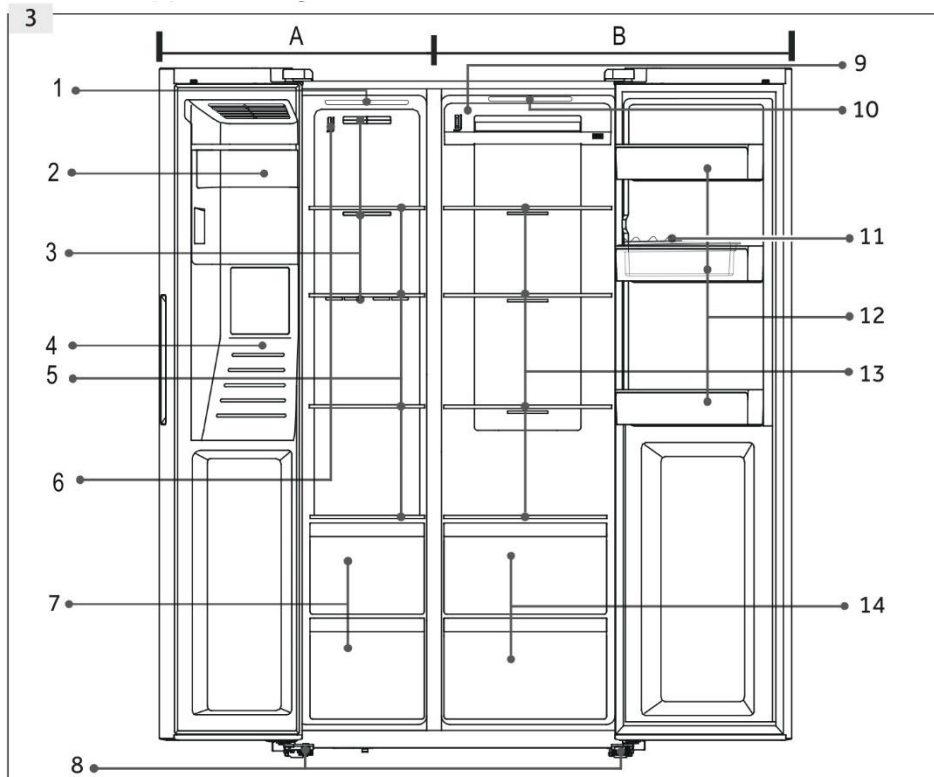
2.2



## Uradno obveščanje

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.

### Slike naprav (slika 3)



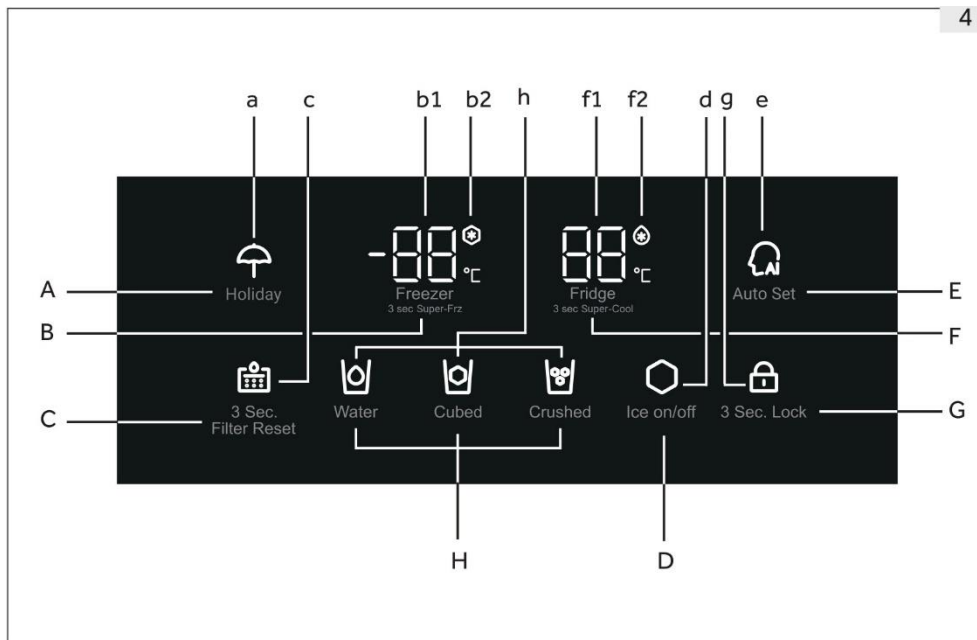
#### A: Predelek zamrzovalnika

- 1 Stropna svetilka
- 2 Ledomat s posodo za led
- 3 Vstopni zračni kanal
- 4 Dozirnik za vodo in led
- 5 Police za shranjevanje
- 6 Senzor
- 7 Predali zamrzovalnika

#### B: Predelek hladilnika

- 8 Nastavljive noge
- 9 Vstopni zračni kanal
- 10 Stropna svetilka
- 11 Posodica za jajca
- 12 Polica na vratih/držalo za steklenice
- 13 Police
- 14 Predali zamrzovalnika

## Nadzorna plošča (slika 4)

**Tipke:**

- A Vklop/izklop funkcije Holiday (Praznik)
- B Nastavitev temperature zamrzovalnika
- C Ponastavitev filtra C
- D Vklop/izklop funkcije Ice Maker (Ledomat)
- E Vklop/izklop funkcije Auto Set (Samodejna nastavitve)
- F Nastavitev temperature hladilnika
- G Izbirnik zaklepanja plošče
- H Izbira funkcije dozirnika

**Indikatorske lučke:**

- a Način Holiday (Praznik)
- b1 Temperatura zamrzovalnika
- b2 Način Super-Freeze (Super zamrzovanje)
- c Stanje spremembe filtra
- d Stanje ledomata
- e Stanje samodejne nastavitve
- f1 Temperatura hladilnika
- f2 Način Super-Cool (Super hlajenje)
- g Zaklepanje plošče
- h Stanje dozirnika

## 5.1 Pred prvo uporabo

- ▶ Odstranite vse embalažne materiale, hranite jih izven dosega otrok in jih odstranite na okolju prijazen način.
- ▶ Notranjost in zunanost naprave ter notranjost in dodatke očistite z vodo in blagim detergentom ter jih dobro posušite z mehko krpo.
- ▶ Ko je naprava izravnana in očiščena, počakajte vsaj 2 uri, preden jo priključite na električno omrežje. Glejte razdelek NAMESTITVE.
- ▶ Predhodno ohladite predelke pri visokih nastavitvah, preden jih napolnite s hrano. Funkcija Super-Freeze (Super zamrzovanje) pomaga hitro ohladiti zamrzovalni predelek.
- ▶ Temperatura hladilnika in zamrzovalnika se samodejno nastavi na 5 °C oziroma –18 °C. To so priporočene nastavitve. Po želji lahko te temperature spremenite ročno. Glejte Ročno prilagajanje.

## 5.2 Tipke senzorja

Gumbi na nadzorni plošči so tipke senzorja, ki se odzovejo že ob rahlem dotiku s prstom.

## 5.3 Vklp/izklp naprave

Naprava začne delovati takoj, ko je priključena na napajanje.

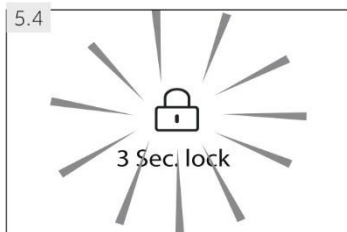
Prikazana temperatura prikazuje dejanske temperature v predelku. Zaklepanje plošče mora biti aktivno.

Pred izklopom napravo izpraznite. Za izklop naprave izvalcite napajalni kabel iz vtičnice.



### Pozor: Prednastavitve

- ▶ Naprava je nastavljena na priporočeno temperaturo 5 °C (hladilnik) in –18 °C (zamrzovalnik). V normalnih okoljskih pogojih vam ni treba nastaviti temperature.
- ▶ Ko je naprava vklopljena po odklopu iz glavnega napajanja, lahko traja do 12 ur, da se dosežejo pravilne temperature.



## 5.4 Zaklepanje/odklepanje plošče

- ▶ Dotaknite se tipke »G« (3-sekundna ključavnica) za 3 sekunde, da blokirate tipke za nastavitve temperature in funkcije pred aktiviranjem.
- ▶ Indikatorska lučka »g« zasveti (slika 5.4) in osvetlitev plošče je izklopljena. Ikona utripa, če se dotaknete tipke, medtem ko je aktivirano zaklepanje plošče.
- ▶ Za odklepanje plošče se ponovno dotaknite tipke za 3 sekunde.



### Pozor: Zaklepanje plošče

Nadzorna plošča se samodejno blokira proti aktiviranju, če se 30 sekund ne dotaknete nobene tipke. Za vse nastavitve razen funkcije dozirnika mora biti nadzorna plošča odklenjena.

## 5.5 Stanje pripravljenosti

Zaslon se samodejno izklopi 30 sekund po dotiku tipke. Zaslon se samodejno zaklene. Samodejno se prižge, ko se dotaknete katere koli tipke ali odprete eno od vrat.

## 5.6 Alarm odprtih vrat

Ko so vrata odprta več kot 1 minuto, se sproži alarm odprtih vrat. S tem, ko zaprete vrata, lahko alarm utišate. Če so vrata odprta več kot 7 minut, se lučka v notranjosti predelka samodejno izklopi.

## 5.7 Izbira delovnega načina

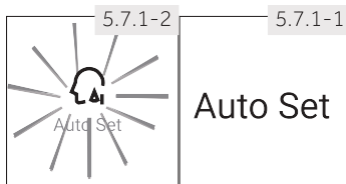
Za nastavitve naprave morate izbrati enega od naslednjih dveh načinov:

### 5.7.1 Način samodejne nastavitve (Auto Set)

Če nimate posebnih zahtev, priporočamo, da uporabite Način samodejne nastavitve (Auto Set): V tem načinu naprava samodejno prilagodi nastavitve temperature glede na temperaturo okolja in spremembo temperature v napravi.

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »G«, če je zaklenjena (slika 5.4).
2. Dotaknite se tipke »E« (samodejna nastavitve (Auto Set)) (slika 5.7.1-1)
3. Indikatorska lučka »e« zasveti in funkcija se aktivira (slika 5.7.1-2).

S ponovitvijo zgornjih korakov ali izbiro načina Holiday (Praznik)/Super-Freeze (Super zamrzovanje)/Super-Cool (Super hlajenje) lahko to funkcijo ponovno izklopite.



### Pozor: Način samodejne nastavitve (Auto Set)

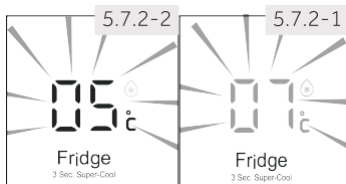
V načinu samodejne nastavitve (Auto Set) temperature hladilnika in zamrzovalnika nismo ročno nastavili.

## 5.7.2 Način ročne nastavitve

Če želite ročno prilagoditi temperaturo naprave za shranjevanje določene hrane, lahko nastavite temperaturo s tipko za prilagoditev temperature:

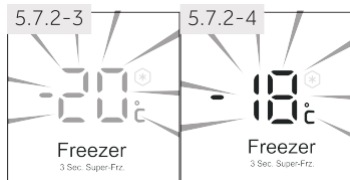
### 5.7.2.1 Prilagoditev temperature hladilnika

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »G«, če je zaklenjena (slika 5.4).
2. Dotaknite se tipke »F« (Hladilnik), da izberete predelek hladilnika. Temperatura v predelku hladilnika (fl) začne utripati (slika 5.7.2-1).
3. Večkrat se dotaknite tipke »F« (Hladilnik), dokler ne začne utripati zelena temperatura (slika 5.7.2-2). Ob vsakem dotiku tipke se bo oglasil signal. Temperatura narašča v zaporedjih po 1 °C od najmanj 1 °C do največ 9 °C. Optimalna temperatura v hladilniku je 5 °C. Hladnejša temperatura pomeni nepotrebno porabo energije.
4. Dotaknite se katere koli tipke razen »F« (Hladilnik ) za potrditev ali pa se nastavitve samodejno potrdi po 5 sekundah. Prikazana temperatura preneha utripati.



**Pozor: Navzkrižja z drugimi funkcijami**

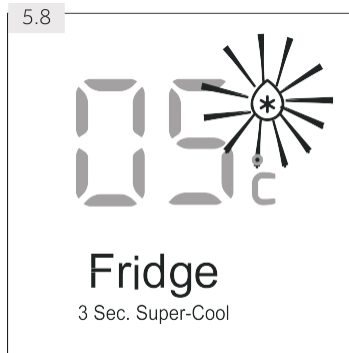
Temperature ni mogoče nastaviti, če je aktivirana katera koli druga funkcija (Super Cool (Super hlajenje)), Super Freeze (Super zamrzovanje), Holiday (Praznik) ali Auto Set (Samodejna nastavitvev) ali če je zaslon zaklenjen. Ustrezna indikatorska lučka bo utripala skupaj z brenčalom.

**5.7.2.2 Prilagoditev temperature zamrzovalnika**

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »G«, če je zaklenjena (slika 5.4).
2. Dotaknite se tipke »B« (Zamrzovalnik) za izbiro predelka zamrzovalnika. Temperatura v predelku zamrzovalnika (bl) začne utripati (slika 5.7.2-3).
3. Večkrat se dotaknite tipke »B« (Zamrzovalnik), dokler ne začne utripati zelena temperatura (slika 5.7.2-4). Ob vsakem pritisku na tipko se oglasi signal.  
Temperatura narašča v zaporedjih od 1 °C od -14 °C do -24 °C. Optimalna temperatura v zamrzovalniku je -18 °C. Hladnejša temperatura pomeni nepotrebno porabo energije.
4. Dotaknite se katere koli tipke razen »B« (Zamrzovalnik) za potrditev ali pa se nastavitve samodejno potrdi po 5 sekundah. Prikazana temperatura preneha utripati.

**Pozor: Vplivi na temperaturo**

- ▶ Temperatura okolja
- ▶ Količina shranjene hrane
- ▶ Pogostost odpiranja vrat
- ▶ Namestitev naprave

**5.8 Funkcija Super-Cool (Super hlajenje)**

Vklopite funkcijo Super-Cool (Super hlajenje), če želite dodati veliko količino hrane naenkrat (na primer po nakupu). Funkcija Super-Cool (Super hlajenje) pospešuje hlajenje sveže hrane in ščiti izdelke, ki so že shranjeni, pred neželenim segrevanjem.

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »G«, če je zaklenjena (slika 5.4).
2. Dotaknite se tipke »F« (Hladilnik) 3 sekunde. Indikatorska lučka »f2« zasveti in funkcija se aktivira. (slika 5.8).

Z enakim postopkom ustavite funkcijo Super-Cool (Super hlajenje)

**Pozor: Samodejni izklop**

- ▶ Ta funkcija bo samodejno onemogočena po 6 urah.
- ▶ Funkcija je onemogočena tudi, če izberete način Auto Set (Samodejna nastavitvev) ali funkcijo Holiday (Praznik).



## 5.9 Funkcija Super-Freeze (Super zamrzovanje)

Svežo hrano je treba čim prej zamrzniti do središča. To bo ohranilo najboljšo hranilno vrednost, videz in okus. Funkcija Super-Freeze (Super zamrzovanje) pospešuje zamrzovanje sveže hrane in ščiti izdelke, ki so že shranjeni, pred neželenim segrevanjem. Če morate zamrzniti veliko količino hrane naenkrat, je priporočljivo, da funkcijo Super-Freeze (Super zamrzovanje) nastavite 12 ur vnaprej pred dodajanjem hrane.

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »G«, če je zaklenjena (slika 5.4).
2. Dotaknite se tipke »B« (Zamrzovalnik) za 3 sekunde, nakar indikatorna lučka »b2« zasveti in funkcija se aktivira. (slika 5.9).

Z enakim postopkom ustavite funkcijo Super-Freeze (Super-Freeze (Super zamrzovanje)).



### Pozor: Samodejni izklop

- ▶ Ta funkcija bo po približno 50-ih urah izklopljena.
- ▶ Funkcija je onemogočena tudi, če izberete način Auto Set (Samodejna nastavitve) ali funkcijo Holiday (Praznik).

## 5.10 Funkcija Holiday (Praznik)

Ta funkcija nastavi temperaturo hladilnika na 17 °C. To omogoča, da so med dolgo odsotnostjo (npr. med prazniki) vrata praznega hladilnika zaprta brez povzročanja vonja ali plesni. Ta nastavitev ne vpliva na predelek zamrzovalnika.

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »G«, če je zaklenjena (slika 5.4).
2. Dotaknite se tipke »A« (Holiday (Praznik)) za 3 sekunde. Indikatorna lučka »a« zasveti in funkcija se aktivira (slika 5.10).

S ponavljanjem zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo izklopite.



### OPOZORILO!

Med uporabo funkcije Holiday (Praznik) izdelkov ne smete shranjevati v predelku hladilnika. Temperatura +17 °C je previsoka za shranjevanje hrane.

5.11



### 5.11 Funkcija ledomata

Ta funkcija omogoča proizvodnjo ledu, ki ga je mogoče odstraniti skozi dozirnik.

Ledomat periodično sprejema avtomatski pretok vode, ki se zamrzne v ledene kocke. Zmogljivost ledomata je odvisna od temperature okolja, pogostosti odpiranja vrat zamrzovalnika in nastavitve temperature predelka zamrzovalnika. Največja količina proizvedenega ledu na dan je 1,1 kg, če je temperatura zamrzovalnika pri temperaturi okolja 25 °C nastavljena na -24 °C.

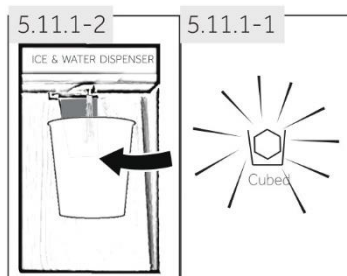
1. Prepričajte se, da je ventil za dovod vode odprt.
2. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »G«, če je zaklenjena (slika 5.4).
3. Dotaknite se tipke »D« (vklop/izklop ledu).
4. Indikatorska lučka »d« zasveti in funkcija se aktivira (slika 5.11).

S ponovitvijo koraka 2 do koraka 4 lahko to funkcijo ponovno izklopite.



#### Pozor: Funkcija ledomata

- ▶ Ko je naprava vklopljena, je ledomat privzeto izklopljen.
- ▶ Če dlje časa ne potrebujete kock ledu, izklopite funkcijo ledomata, izpraznite posodo in vstavite očiščeno posodo.
- ▶ Ledomat lahko konfigurirate samo pri proizvajalcu ali ga kupite pri njegovem servisu.



#### 5.11.1 Pridobivanje kock ledu iz dozirnika

1. Pritisnite tipko »Cubed« (kocke), da izberete kocke ledu. Zasveti ikona »Cubed« (Kocke) (slika 5.11.1-1).
2. Postavite kozarec pod dozirnik za vodo in led (slika 5.11.1-2) na sprednji strani naprave.
3. Prepričajte se, da je kozarec blizu izhoda iz dozirnika, da preprečite izpadanje ledenih kock.
4. Kozarec potisnite ob ročico. Ledene kocke padejo v kozarec.



#### Pozor: Pridobivanje ledu

- ▶ Ko je naprava prvič vklopljena in če zaženete funkcijo ledu, medtem ko je posoda prazna, lahko traja do 24 ur, da naredite svojo prvo serijo kock ledu.
- ▶ Ledene kocke iz prve proizvodnje (približno 20 kosov) ne smete zaužiti po prvi uporabi funkcije ledomata, po njeni daljši neuporabi in po zamenjavi filtra.



### Pozor: Pridobivanje ledu

- ▶ Napolnjene posode za led ne vzemite iz zamrzovalnika za dlje časa, kot je potrebno, saj se lahko kocke ledu stopijo.
- ▶ V obdobjih pogostega umika ledu se lahko kocke držijo skupaj. To je normalno.
- ▶ Če ledene kocke zastarajo, jih zavržite in očistite posodo za led.
- ▶ 3 sekunde po zagotovitvi ledu se pokrov dozirnika zapre z zvokom »phutt«.
- ▶ Počakajte z odstranitvijo kozarca 2 do 3 sekunde, ker se lahko proizvedeta dodatna voda ali led.
- ▶ Če je bila zadnja izbrana možnost zdrobljen led, bo morda zagotovljen zdrobljen led namesto ledenih kock.
- ▶ V posodo za led ne polagajte kock ledu, ki jih ni ustvaril ledomat, da preprečite poškodbe mehanizma.
- ▶ Nastavitev dozirnika lahko preklopite na Water (Voda), Cubed (Kocka) ali Crushed (Zdrobljen), tudi ko je zaslon zaklenjen.

#### 5.11.2 Pridobivanje zdrobljenega ledu iz dozirnika

1. Pritisnite tipko »Crushed« (Zdrobljen) za izbiro zdrobljenega ledu, nakar zasveti ikona »Crushed« (Zdrobljen) (slika 5.11.2).
2. Postavite kozarec pod dozirnik za vodo in led (slika 5.11.1-2) na sprednji strani naprave.
3. Prepričajte se, da je kozarec blizu izhoda iz dozirnika, da preprečite izpadanje zdrobljenega ledu.
4. Kozarec potisnite ob ročico. Zdrobljen led pade v kozarec.



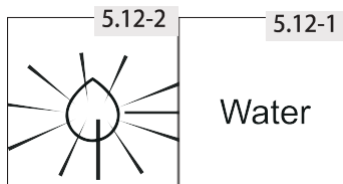
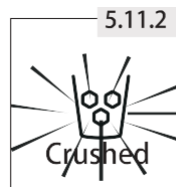
### OPOZORILO!

- ▶ Z dozirnikom ne uporabljajte globokih, ozkih, krhkih kozarcev ali skodelic.
- ▶ V posodo za led nikoli ne polagajte pijač ali hrane v pločevinkah, ker lahko poškodujete mehanizem.
- ▶ Ne odstranjujte pokrova ledomata, da se izognete nenamernim poškodbam ali poškodbi naprave.

#### 5.12 Funkcija Cool Water (Hladna voda)

S to funkcijo se posoda v hladilniku samodejno napolni s pitno vodo, ki se ohladi na temperaturo, primerno za pitje, in jo je mogoče natočiti.

1. Prepričajte se, da je ventil za dovod vode odprt.
2. Dotaknite se tipke (Water (Voda)) (slika 5.12-1).
3. Indikatorska lučka zasveti, funkcija je aktivirana (Slika 5.12-2) in voda se lahko natoči.



## 5.12.1 Pridobivanje vode iz dozirnika

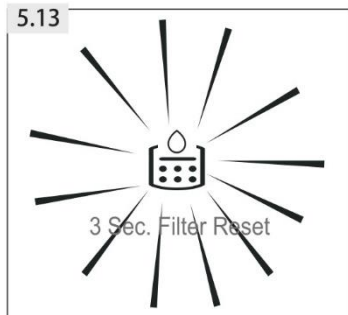
1. Pritisnite tipko »Water« (Voda) za izbiro hladne vode. Zasveti ikona Water (Voda).
2. Postavite kozarec pod dozirnik za vodo in led (slika 5.11.1-2) na sprednji strani naprave.
3. Prepričajte se, da je kozarec poravnán z dozirnikom, da preprečíte brizganje vode.
4. Kozarec potisnite ob ročico. Voda steče v kozarec.



### Pozor: Vodomat

- ▶ Za prvo uporabo je potrebno 3 minute pritisniti ročico dozirnika, da se očisti zrak v cevi.
- ▶ Po prvem zagonu ali po daljšem premoru ne smete zaužiti prvih 7 kozarcev vode.
- ▶ Prvih nekaj kozarcev vode, ki jih pridobite, je toplejših od naslednjih kozarcev. To je normalno.
- ▶ Če imate radi zelo mrzlo vodo, dajte v kozarec nekaj kock ledu iz posode za led.
- ▶ Vodo je treba pravočasno odstraniti iz pladnja, saj se lahko razlije ob odpiranju in zapiranju vrat.

5.13



## 5.13 Indikatorska lučka Change Filter (Zamenjaj filter)

Približno vsakih 6 mesecev se vklopi indikatorska lučka »Change Filter« (Zamenjaj filter) (slika 5.13). To pomeni, da je treba zamenjati vodni filter. Glejte **NEGO IN ČIŠČENJE**.

Filter v vodni cevi absorbira nečistoče in naredi vodo/led čisto in higiensko. Po dolgem času uporabe lahko kocke ledu postanejo manjše, ker filter blokirajo nečistoče.



### Pozor: Zamenjava filtra

- ▶ Za brezhibno kakovost ledenih kock je pomembno, da vodni filter redno menjujete. Če kakovost vode kaže znake poslabšanja, bodisi vizualno bodisi glede okusa, je treba filter zamenjati pred tem, ko se prižge lučka.
- ▶ Po namestitvi novega filtra ne smete porabiti kocke ledu (približno 20 kosov) ali vode (približno 7 kozarcev) iz naslednje proizvodnje.

## 5.13.1 Ponastavitev indikatorske lučke Change Filter (Zamenjaj filter)

Dotaknite se tipke »C« (3 sek. Filter Reset (Ponastavitev filtra)) za 3 sekunde, da indikatorska lučka »Change Filter« (Zamenjaj filter) (c) potemni.



### Pozor: Ponastavitev indikatorske lučke Change Filter (Zamenjaj filter)

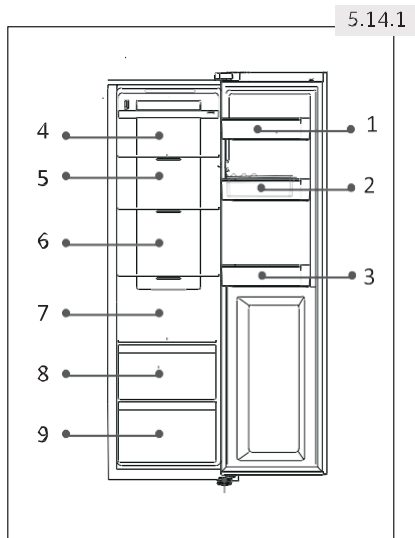
- ▶ Da se izognete boleznim, ne izključite indikatorske lučke Change Filter (Zamenjaj filter), ne da bi zamenjali filter.

## 5.14 Nasveti za shranjevanje sveže hrane

### 5.14.1 Shranjevanje v predelku hladilnika

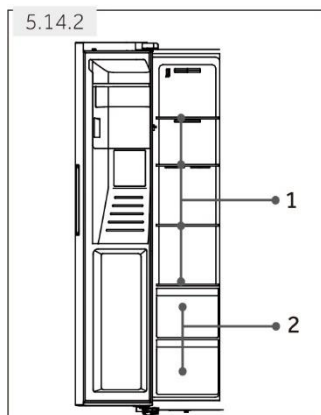
- ▶ Ohranite temperaturo hladilnika pod 5 °C.
- ▶ Pred shranjevanjem v napravi je treba vročo hrano ohladiti na sobno temperaturo.
- ▶ Hrano, shranjeno v hladilniku, je treba pred shranjevanjem oprati in posušiti.
- ▶ Hrano za shranjevanje je treba ustrezno zapreti, da se prepreči neprijeten vonj ali sprememba okusa.
- ▶ Ne shranjujte prevelikih količin hrane. Pustite prostor med živili, da lahko okoli njih teče hladen zrak za boljše in bolj homogeno hlajenje.
- ▶ Hrano, ki jo dnevno zaužijete, shranjujte na sprednji strani police.
- ▶ Pustite prazen prostor med živili in notranjimi stenami, da omogočite pretok zraka. Še posebej ne shranjujte živil ob zadnji steni: živila lahko zamrznejo ob zadnji steni. Izogibajte se neposrednemu stiku živil (zlasti mastnih ali kislih živil) z notranjo oblogo, saj lahko olje/kislina razjedata notranjo oblogo. Očistite umazanijo zaradi olja/masti vsakič, ko jo najдете.
- ▶ Odmrznite zamrznjeno hrano v predelku za shranjevanje v hladilniku. Na ta način lahko z zamrznjeno hrano znižate temperaturo v predelku in prihranite energijo.
- ▶ Proces staranja sadja in zelenjave, kot so bučke, melone, papaja, banane, ananas itd., se lahko v hladilniku pospeši. Zato jih ni priporočljivo shranjevati v hladilniku. Vendar se zorenje močno zelenega sadja lahko spodbuja za določeno obdobje. Čebulo, česen, ingver in drugo korenasto zelenjavo je treba hraniti tudi pri sobni temperaturi.
- ▶ Neprijetni vonji v hladilniku so znak, da se je nekaj razlilo in je potrebno čiščenje. Glejte **NEGO IN ČIŠČENJE**.
- ▶ Različna živila je treba namestiti na različna območja glede na njihove lastnosti (slika 5.14.1):

1. Maslo, sir itd.
2. Jajca, konzervirana hrana, začimbe itd.
3. Pijača in ustekleničena hrana.
4. Okisana hrana, konzervirana hrana itd.
- 5/6. Mesni izdelki, ribe, surova hrana
7. Pločevinke, mlečni izdelki itd.
8. Sadje, zelenjava, solata itd.
9. Kuhano meso, klobase itd.



## 5.14.2 Shranjevanje v predelku zamrzovalnika

- ▶ Temperatura zamrzovalnika naj bo  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ 12 ur pred zamrzovanjem preklopite na funkcijo Super-Freeze (Super zamrzovanje): za majhne količine hrane zadošča 4–6 ur.
- ▶ Toplo hrano je treba pred shranjevanjem v predelku zamrzovalnika ohladiti na sobno temperaturo.
- ▶ Hrana, narezana na majhne dele, bo hitreje zmrznila in jo bo lažje odmrzniti in skuhati. Priporočena teža za vsak odmerek je manj kot 2,5 kg.
- ▶ Hrano je bolje zapakirati, preden jo postavite v zamrzovalnik. Zunanja stran pakiranja mora biti suha, da vrečke ne držijo skupaj. Embalažni materiali morajo biti brez vonja, nepredušni, nestrupeni in netoksični.
- ▶ Da bi se izognili izteku obdobja shranjevanja, prosimo, upoštevajte datum zamrzovanja, rok in ime živila na embalaži glede na obdobja shranjevanja različnih živil.
- ▶ **OPOZORILO!** Kislina, alkalije in sol itd. lahko uničijo notranjo površino zamrzovalnika. Hrano, ki vsebuje te snovi (npr. morske ribe), ne postavljajte neposredno na notranjo površino. Slano vodo v zamrzovalniku je treba takoj očistiti.
- ▶ Ne prekoračite časa shranjevanja hrane, ki ga priporočajo proizvajalci. Iz zamrzovalnika vzemite le potrebno količino hrane.
- ▶ Različna živila je treba namestiti na različna območja glede na njihove lastnosti (slika 5.14.2):



1. Manj težki izdelki, kot so sladoled, zelenjava, kruh itd.
2. Velike/težje porcije hrane, kot so mesne pečenke za pečenje.



### Pozor: Shramba

- ▶ Za zagotovitev hladilnega učinka naj bo razdalja med hrano in senzorji večja od 10 mm.
- ▶ Ko naprava deluje, pustite najnižji predal v napravi, da zagotovite hladilni učinek.
- ▶ Prehrabne izdelke, ki vključujejo led (na primer sladoled itd.), je treba shraniti v predelku zamrzovalnika namesto v držalih za steklenice. Temperaturne spremembe, katerim so izpostavljena držala za steklenice zaradi odpiranja in zapiranja vrat, lahko odtalijo živila.

- ▶ Hitro zaužijte odmrznjeno hrano. Odmrznjene hrane ni mogoče ponovno zamrzniti, razen če je predhodno kuhana, sicer lahko postane neužitna.
- ▶ Ne nalagajte prevelikih količin sveže hrane v predelek zamrzovalnika. Glejte zamrzovalno zmogljivost zamrzovalnika – Glejte TEHNIČNE PODATKE ali podatke na tipski tablici.
- ▶ Hrano lahko hranite v zamrzovalniku pri temperaturi najmanj  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  od 2 do 12 mesecev, odvisno od njenih lastnosti (npr. meso: 3–12 mesecev, zelenjava: od 6 do 12 mesecev)
- ▶ Pri zamrzovanju sveže hrane se izogibajte stiku z že zamrznjeno hrano. Nevarnost odtajanja!
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku. Na ta način lahko z zamrznjeno hrano znižate temperaturo v predelku in prihranite energijo.

### **5.14.3 Pri shranjevanju komercialno zamrznjenih živil upoštevajte ta navodila:**

- ▶ Vedno upoštevajte navodila proizvajalca za toliko časa, kolikor bi morali hraniti hrano
- ▶ Ne prekoračite teh navodil!
- ▶ Poskusite obdržati čim krajši čas med nakupom in shranjevanjem, da ohranite kakovost hrane.
- ▶ Kupite zamrznjena živila, ki so bila shranjena pri temperaturi  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ali manj.
- ▶ Izogibajte se nakupu hrane, ki ima led ali zmrzal na embalaži. To pomeni, da so bili izdelki na neki točki morda delno odmrznjeni in ponovno zamrznjeni – dvig temperature vpliva na kakovost hrane.



### Nasveti za varčevanje z energijo

- ▶ Prepričajte se, da je naprava pravilno prezračena (glejte NAMESTITEV).
- ▶ Naprave ne nameščajte blizu neposredne sončne svetlobe ali blizu virov toplote (npr. peči, grelnikov).
- ▶ Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v napravi. Poraba energije se tem bolj povečuje, čim nižje je nastavljena temperatura v napravi.
- ▶ Funkcije, kot je Super-Cool ali Super -Freeze, porabijo več energije.
- ▶ Pustite, da se topla hrana ohladi, preden jo postavite v napravo.
- ▶ Vrata naprave odpirajte čim manj in čim hitreje.
- ▶ Naprave ne napolnite preveč, da ne bi ovirali pretoka zraka.
- ▶ Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- ▶ Ohranite tesnila vrat čista, tako da se vrata vedno pravilno zaprejo.
- ▶ Odmrznite zamrznjeno hrano v predelku za shranjevanje v hladilniku.

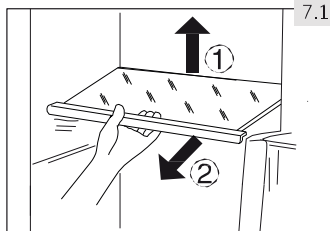
■ Konfiguracija, pri kateri najbolj varčujete z energijo, zahteva, da predalne, posodo za hrano in police naprave ohranjate v tovarniško sveži obliki, hrano pa je treba namestiti čim dlje, ne da bi pri tem ovirali zračni pretok iz kanala.



## 7.1 Nastavljive police

Višino polic lahko prilagodite potrebam shranjevanja.

1. Če želite premakniti polico, jo najprej odstranite tako, da dvignete zadnji rob (1) in jo izvlečete (2) (slika 7.1).
2. Če jo želite ponovno namestiti, jo namestite na nosilce na obeh straneh in potisnite v nazaj obrnjen položaj, dokler zadnji del police ni pritrjen znotraj rež na obeh straneh.



7.1



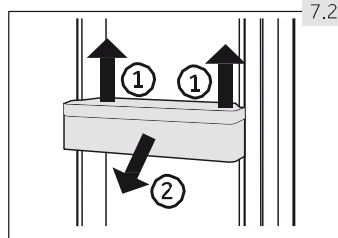
### Pozor: Police

Prepričajte se, da so vsi konci police ravni.

## 7.2 Odstranljive police na vratih/ držalo za steklenice

Police na vratih/držalo za steklenice lahko odstranite za čiščenje:

1. Položite roke na vsako stran police/držala in ga dvignite navzgor (1) (sl. 7.2).
2. Izvlecite police na vratih/držalo za steklenice (2).
3. Za vstavev police na vratih/ držala za steklenice se zgornji koraki izvedejo v obratnem vrstnem redu.

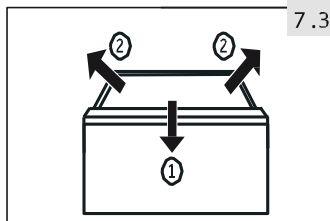


7.2

## 7.3 Odstranljivi predal

Za odstranitev predala predelka hladilnika ali zamrzovalnika izvlecite v največji možni meri (1), dvignite in odstranite (2) (slika 7.3).

Za vstavev predala se zgornji koraki izvedejo v obratnem vrstnem redu.



7.3

## 7.4 Posoda za led

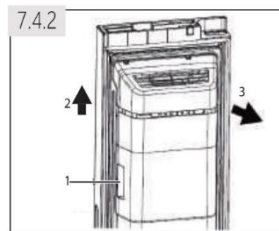
### 7.4.1 Ustavitev proizvodnje ledu

Če dlje časa ne potrebujete ledu ali vode, lahko izklopite ventil med dovodom vode in napravo.

Ledomat je treba očistiti, posušiti in položiti nazaj v napravo, da se prepreči nastanek neprijetnih vonjav.

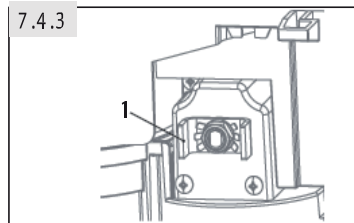
## 7.4.2 Odstranjevanje posode za led (slika 7.4.2)

1. Primite obe strani ročajev.
2. Dvignite posodo.
3. Izvlecite posodo .



## 7.4.3 Ponovna namestitev posode za led (slika 7.4.3)

Za ponovno namestitev posode za led mora biti nosilec v obliki črke U za posodo za led (1 na sliki 7.4.3) poravnan z ustrežno kovinsko konstrukcijo. Sledite korakom od 7.4.2 v obratnem vrstnem redu.



### Pozor: ledomat

► Na ledoaču se lahko kondenzira vlaga in ga zamrzne.

## 7.5 Lučka

Notranja LED lučka se prižge, ko so vrata odprta. Na delovanje lučk ne vplivajo nobene druge nastavitve naprave.

**OPOZORILO!**

► Pred čiščenjem napravo odklopite iz električnega napajanja.

**8.1 Splošno**

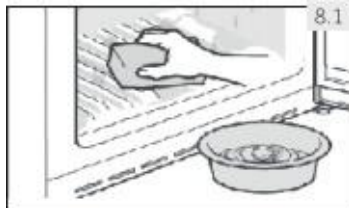
Napravo očistite, ko je shranjene le malo ali nič hrane.

Napravo je treba čistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in preprečevanje neprijetnih vonjav shranjene hrane.

**OPOZORILO!**

- Naprave ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi ščetkami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Očistite s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- Naprave med čiščenjem ne pršite ali splakujte.
- Naprave ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Nenadna sprememba temperature lahko povzroči zlom stekla.
- Ne dotikajte se notranje površine predelka za zamrzovanje, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke zamrznejo na površino.
- V primeru ogrevanja preverite stanje zamrznjenih izdelkov.

- Tesnilo na vratih mora biti vedno čisto.
- Notranjost in ohišje naprave očistite z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem detergentu (slika 8.1).
- Izperite in posušite z mehko krpo.
- Dodatno opremo čistite samo s toplo vodo in nevtralnem detergentom.
- Nobenega dela naprave ne čistite v pomivalnem stroju.
- Pred ponovnim zagonom naprave počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

**8.2 Čiščenje posode za led**

Posodo za led redno čistite s toplo vodo, še posebej, če se ledene kocke starajo in zastarajo. Preden posodo ponovno vstavite v napravo, jo dobro posušite, da preprečite, da bi se kocke ledu držale sten.

## 8.3 Odmrzovanje

Odmrzovanje hladilnika in predelka zamrzovalnika poteka samodejno; ročno delovanje ni potrebno.

## 8.4 Zamenjava LED-lučk



### OPOZORILO!

LED-lučke ne zamenjajte sami, zamenjati jo mora le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

Lučka sprejme LED kot svoj svetlobni vir z nizko porabo energije in dolgo življenjsko dobo. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam. Oglejte SI POMOČ STRANKAM.

Parametri lučk: 12 V; največ 3 W.

## 8.5 Zamenjava filtra

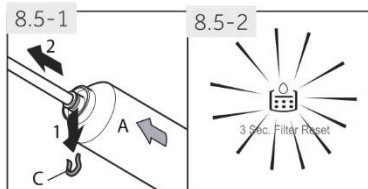
Filter za vodo je treba zamenjati približno vsakih 6 mesecev, ko zasveti indikatorska lučka »Change Filter« (Zamenjaj filter) (c) (slika 5.13).

Komplet filtrov lahko naročite prek SLUŽBE ZA POMOČ STRANKAM.



### OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite napravo in odklopite vtič iz vtičnice.
- ▶ Izklopite dovajanje vode.



1. Odstranite (1) zaporno sponko (C) na obeh straneh filtra (A) in odklopite obe cevi (2) (slika 8.5-1).
2. Namestite nov filter v pravilen položaj; puščica prikazuje smer pretoka vode. Ponovite korak 1 v obratnem vrstnem redu.
3. Vtič vstavite v vtičnico in odprite vodno pipo, da izperete cevi.
4. Ponastavite indikatorsko lučko »Change Filter« (Zamenjaj filter): Dotaknite se tipke »C« (Ponastavitev filtra) 3 sekunde, nakar se indikatorska lučka »c« izklopi (slika 8.5-2).



### OPOZORILO!

- ▶ Vedno poskrbite, da je povezava trdna, suha in brez puščanja!
- ▶ Pazite, da cev nikoli ne bo zdrobljena, prepognjena ali zvita.

### 8.6 Neuporaba za daljše obdobje

Če naprave ne uporabljate dalj časa in ne želite uporabljati funkcije Holiday (Praznik) za hladilnik:

- ▶ Izklopite dovajanje vode (nekaj ur preden izklopite napravo).
- ▶ Vzemite ven hrano.
- ▶ Izpraznite in očistite posodo za led.
- ▶ Izklopite napajalni kabel.
- ▶ Napravo očistite, kot je opisano zgoraj.
- ▶ Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav v notranjosti.
- ▶ Pred naslednjo uporabo namestite nov filter.



#### **Pozor: Izklop**

- ▶ Napravo izklopite le, če je to nujno potrebno.

### 8.7 Premikanje naprave

1. Odstranite vso hrano in izklopite napravo.
2. Zavarujte police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku z lepilnim trakom.
3. Ne nagibajte hladilnika za več kot 45°, da se izognete poškodbam hladilnega sistema.



#### **OPOZORILO!**

- ▶ Naprave ne dvigujte za ročaje.
- ▶ Naprave nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.

Mnogo nastalih težav bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse navedene možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na prodajne storitve. Oglejte si **POMOČ STRANKAM**.



## OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite napravo in odklopite vtič iz vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni strokovnjaki za električno energijo, saj lahko neustrezna popravila povzročijo znatno škodo.
- ▶ Poškodovano dobavo lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili nevarnosti.

### 9.1 Tabela za odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Kompresor ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Električni vtič ni priključen v omrežno vtičnico.</li> <li>• Naprava je v ciklu odmrzovanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Priključite vtič v omrežje.</li> <li>• To je normalno za samodejno odmrzovanje.</li> </ul>
Naprava je pogosto v teku ali je v teku predolgo časa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notranja ali zunanja temperatura je previsoka.</li> <li>• Naprava je že nekaj časa izklopljena.</li> <li>• Vrata naprave niso tesno zaprta.</li> <li>• Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li> <li>• Nastavitev temperature predelka zamrzovalnika je prenizka.</li> <li>• Tesnilo vrat je umazano, obrabljeno, razpokano ali neuskklajeno.</li> <li>• Potreben pretok zraka ni zagotovljen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V tem primeru je normalno, da naprava deluje dlje.</li> <li>• Običajno traja 8 do 12 ur, da se naprava popolnoma ohladi.</li> <li>• Zaprite vrata in se prepričajte, da je naprava nameščena na ravni podlagi in da hrana ali posode ne preprečujejo vratom, da bi se zaprla.</li> <li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li> <li>• Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura hladilnika. Temperatura hladilnika postane stabilna po 24 urah.</li> <li>• Očistite tesnilo vrat ali ga zamenjajte s službo za pomoč strankam.</li> <li>• Zagotovite primerno prezračevanje.</li> </ul>
Notranjost hladilnika je umazana in/ali smrdi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notranjost hladilnika je treba očistiti.</li> <li>• V hladilniku se hrani hrana močnega vonja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite notranjost hladilnika.</li> <li>• Hrano temeljito zavijte.</li> </ul>

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Znotraj naprave je prehladno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura je nastavljena prenizko.</li> <li>• Funkcija Super-Cool (Super hlajenje)/Super-Freeze (Super zamrzovanje) je aktivirana ali deluje predolgo.</li> <li>• Temperatura je nastavljena previsoko.</li> <li>• Shranjeni so bili prevroči izdelki.</li> <li>• Hkrati je bilo shranjene preveč hrane.</li> <li>• Izdelki so preblizu.</li> <li>• Vrata/predal naprave niso tesno zaprti.</li> <li>• Vrata/predal so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponastavite temperaturo.</li> <li>• Izklopite funkcijo Super-Cool (Super hlajenje)/Super-Freeze (Super zamrzovanje).</li> <li>• Ponastavite temperaturo.</li> <li>• Preden izdelek shranite, ga vedno ohladite.</li> <li>• Vedno shranjujte majhne količine hrane.</li> <li>• Pustite prazno mesto med več živili pri nizkem pretoku zraka.</li> <li>• Zaprite vrata/predal.</li> <li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li> </ul>
Nastajanje vlage na notranji strani hladilnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podnebje je pretoplo in preveč vlažno.</li> <li>• Vrata naprave niso tesno zaprta.</li> <li>• Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li> <li>• Posode za hrano ali tekočine so ostale odprte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povečajte temperaturo.</li> <li>• Zaprite vrata.</li> <li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li> <li>• Pustite vročo hrano, da se ohladi na sobno temperaturo, ter pokrijte hrano in tekočine.</li> </ul>
Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med več vrati in predalom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podnebje je pretoplo in preveč vlažno.</li> <li>• Vrata niso tesno zaprta. Hladen zrak v napravi in topel zrak zunaj naprave se kondenzirata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno v vlažnem podnebjju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša.</li> <li>• Prepričajte se, da so vrata tesno zaprta.</li> </ul>
Močan led in zmrzal v predelu zamrzovalnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izdelki niso bili ustrezno zapakirani.</li> <li>• Vrata/predal naprave niso tesno zaprti.</li> <li>• Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li> <li>• Tesnilo vrat je umazano, obrabljeno, razpokano ali neuskklajeno.</li> <li>• Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedno dobro zapakirajte izdelke.</li> <li>• Zaprite vrata/predal.</li> <li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li> <li>• Očistite tesnilo vrat ali jih zamenjajte z novimi.</li> <li>• Prestavite police, stojala za vrata ali notranje posode, da se vrata zaprejo.</li> </ul>

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Vrata se ne zaprejo pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hladilnik ni izravnán.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, da je ravno in trdno poravnán na tleh. Prilagodite nastavljive noge.</li> </ul>
Naprava proizvaja nenormalne zvoke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naprava ni nameščena na ravni podlagi.</li> <li>Naprava se dotika predmeta zraven nje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavite noge, da poravnate napravo.</li> <li>Odstranite predmete okoli naprave.</li> </ul>
Kapljice vode se zbirajo v spodnjih predalih hladilnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vlažnost je previsoka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dvignite temperaturo predelka hladilnika.</li> </ul>
Slišati je rahel zvok, podoben zvoku tekoče vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To je normalno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Slišali boste alarm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vrata so odprta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaprite vrata.</li> </ul>
Slišali boste šibek šum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Antikondenzacijski sistem deluje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>To preprečuje kondenzacijo in je normalno.</li> </ul>
Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Električni vtič ni priključen v omrežno vtičnico.</li> <li>Napajanje ni nedotaknjeno.</li> <li>LED-lučka ne deluje.</li> <li>Stikalo za luč je blokirano.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Priključite vtič v omrežje.</li> <li>Preverite električno napajanje sobe. Pokličite lokalno elektro podjetje!</li> <li>Pokličite servis za zamenjavo lučke.</li> <li>Odklopite električno napajanje. Poiščite stikalo za luč in ga nekajkrat premaknite, da vidite, ali to odstrani zataknjeno hrano.</li> </ul>
Strani omarice in vratnega traku se segrevajo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normalno</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Iz vodomata ne morete dobiti nič vode ali kock ledu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vodna pipa je zaprta.</li> <li>Dovodna cev je zvita.</li> <li>Tlak vode je manjši od 0,15 MPa</li> <li>Filter je blokirán</li> <li>Vrata niso popolnoma zaprta.</li> <li>Funkcija Cool Water (Hladna voda)/Ice Maker (Ledomat) ni aktivirana</li> <li>V posodi ni kock ledu</li> <li>Ledene kocke držijo skupaj.</li> <li>Temperatura zamrzovalnika nastavljena na visoko</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite vodno pipo.</li> <li>Preverite dovodno cev.</li> <li>Preverite tlak vode.</li> <li>Zamenjajte filter.</li> <li>Zaprite vrata.</li> <li>Aktivirajte funkcijo Cool Water (Hladna voda)/Ice Maker (Ledomat)</li> <li>Počakajte, da priskrbite ledene kocke.</li> <li>Odstranite grudo ledenih kock, zdrobite jih in jih položite nazaj v posodo za led.</li> <li>Znižajte temperaturo zamrzovalnika.</li> </ul>



Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pozabite, da lahko traja do 12 ur za izdelavo prvih ledenih kock.</li> </ul>	
Proizvajajo se le majhne ledene kocke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filter je treba zamenjati.</li> <li>Tlak vode je manjši od 0,15MPa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamenjajte filter</li> <li>Preverite tlak vode</li> </ul>
Ledomat se je zataknil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voda je zmrznila do vretena v posodi za led. Vreteno potisne led ven.</li> <li>Ledene kocke so se zataknila med ledomatom in posodo za led.</li> <li>Druge ledene kocke so bile postavljene v hladilnik.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odstranite posodo za led. Očistite in posušite vreteno. Zamenjajte posodo.</li> <li>Odstranite kocke ledu med ledomatom in posodo za led.</li> <li>Lahko se delijo samo kocke ledu, ki jih proizvaja ledomat.</li> </ul>
Ledene kocke imajo neprijeten vonj in okus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija ledomata se ne uporablja pogosto.</li> <li>Nepakirano hrano shranjujte v predelku zamrzovalnika.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Led lahko prevzame vonj in smrad drugih snovi. Ledene kocke zavržite.</li> </ul>
Slišite zvoke, kot bi padala tekoča voda ali ledene kocke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To je normalno, ko je aktivirana funkcija ledu ali vode</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Iz naprave pušča voda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pritisk vode je previsok.</li> <li>Vodna cev je poškodovana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prekinite napajanje, zaprite zavihek za vodo in pokličite službo za pomoč strankam</li> </ul>
Nadzorna plošča prikazuje kodo napake.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prišlo je do težave z električnim delovanjem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokličite službo za pomoč strankam.</li> </ul>

## 9.2 Prekinitev napajanja

V primeru izpada elektrike bi hrana morala ostati varno hladna približno 5 ur. Upoštevajte te nasvete med daljšo prekinitvijo napajanja, zlasti poleti:

- ▶ Vrata/predal čim manj odpirajte.
- ▶ Med prekinitvijo napajanja v napravo ne dodajajte dodatne hrane.
- ▶ Če je predhodno obvestilo o prekinitvi napajanja dano in je prekinitev daljša od 5 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite v posodo na vrhu predelka hladilnika.
- ▶ Takoj po prekinitvi je treba pregledati izdelke.
- ▶ Ker se bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro zvišala, se bosta obdobje shranjevanja in užitna kakovost hrane skrajšala. Vsa živila, ki se odtalijo, je treba zaužiti ali skuhati in ponovno zamrzniti (kjer je to primerno) takoj zatem, da se preprečijo tveganja za zdravje.



### **Pozor: Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja**

Po ponovni vzpostavitvi napajanja naprava nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.

## 10.1 Razpakiranje



### OPOZORILO!

- ▶ Naprava je težka. Vedno jo premikajte z vsaj dvema oseba.
- ▶ Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok in jih zavržite na okolju prijazen način.

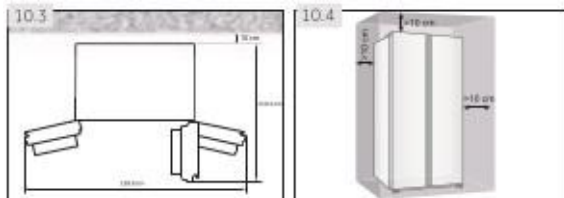
## 10.2 Okoljski pogoji

Sobna temperatura mora biti vedno med 10 °C in 38 °C, saj lahko vpliva na temperaturo v napravi in njeno porabo energije. Naprave ne nameščajte v bližini drugih naprav za oddajanje toplote (pečič, hladilnikov) brez izolacije.

- Razširjeni zmerni (SN): ta hladilna naprava je namenjena za uporabo pri temperaturah okolja od 10 °C do 32 °C;
- Zmerno (N): ta hladilna naprava je namenjena za uporabo pri temperaturah okolja od 16 °C do 32 °C;
- Subtropski (ST): ta hladilna naprava je namenjena za uporabo pri temperaturah okolja od 16 °C do 38 °C;
- Tropski (T): ta hladilna naprava je namenjena uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 43 °C.

## 10.3 Zahteve za prostor

Potreben prostor ob odprtju vrat (slika 10.3): Širina naprave: 158,8 cm  
Globina naprave: 110,3 cm



## 10.4 Prečni prerez prezračevanja

Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje naprave, je treba upoštevati informacije o zahtevanih prečnih prerezih prezračevanja (slika 10.4)

Pozor: Za prosto stoječo napravo: ta hladilna naprava ni namenjena za uporabo kot vgrajena naprava

## 10.5 Priključek za svežo vodo

Upoštevajte spodnja navodila za namestitev (slika 10.5-1 do slika 10.5-6).



### OPOZORILO!

- ▶ Priporočljivo je, da napravo namesti usposobljen tehnik.
- ▶ Prepričajte se, da je vtič izklopljen iz vtičnice.
- ▶ Prepričajte se, da je dovod vode blokiran.
- ▶ Med cevjo in gospodinjskim priključkom za vodo mora biti nameščen zaporni ventil, ki mora biti lahko dostopen po namestitvi, da lahko po potrebi prekinete dovod vode.
- ▶ Priključite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Za priključitev uporabljajte samo priložen komplet cevi.



### OPOZORILO!

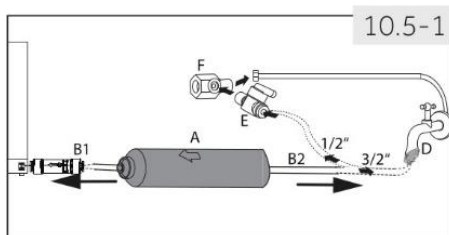
- ▶ Priključek na pitno vodo je mogoče izvesti samo ob dobavi. Filter v vodni cevi absorbira nečistoče in naredi vodo/led čisto in higiensko. Ne more sterilizirati ali uničiti mikrobov ali drugih škodljivih snovi.
- ▶ Previsok tlak vode v cevi lahko poškoduje napravo. Ko tlak vode v cevi preseže 0,6 MPa, namestite reducirni ventil.
- ▶ Pred priključitvijo preverite, ali je voda čista in bistra.



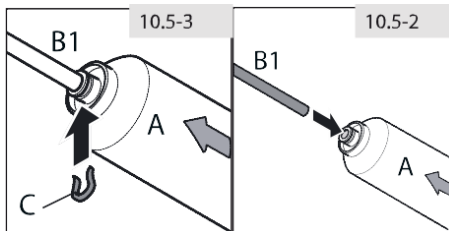
### Pozor: Vodovodna napeljava

- ▶ Tlak hladne vode mora biti 0,15–0,6 MPa.
- ▶ Največja dovoljena dolžina cevi je 8 metrov. Daljše cevi bodo vplivale na ledene kocke in vsebnost hladne vode.
- ▶ Temperatura okolja mora biti najmanj 0 °C.
- ▶ Vodne cevi držite stran od virov toplote.

1. Cev razrežite na dva dela z zahtevano dolžino, da povežete filter (A) z napravo (B1) in vodno pipo (B2) (slika 10.5-1). Poskrbite, da boste dobili kvadratni rez z ostrim nožem.



2. Vstavite cev (B1) približno 12 mm globoko v pritrdilno ogrodje vodnega filtra (A) (slika 10.5-2). Pazite, da filter namestite v pravo smer. Puščica prikazuje smer pretoka vode.

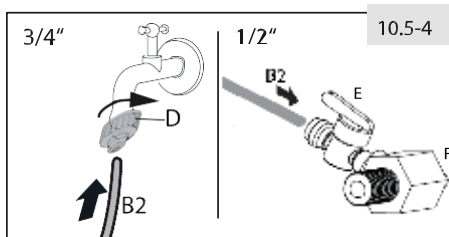


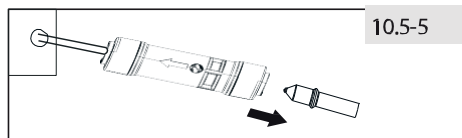
3. Cev pritrdite z zaporno sponko (C) v skladu s sliko 10.5-3.

4. Ponovite koraka 2 in 3 s cevjo (B2) na drugi strani filtra

5. Konec cevi (B2) priključite na enega od priključkov »D« ali »E« in »F«, ki ustreza vodovodu (slika 10.5-4).

6. Odstranite vtič v ventilu na zadnji strani naprave (slika 10.5-5).





10.5-5

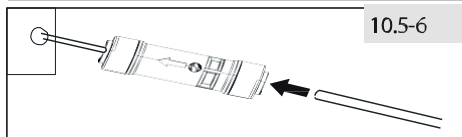
7. Konec B1 priključite na ventil na zadnji strani naprave (slika 10.5-6).

8. Odprite vodno pipo, da preverite, ali sistem ne pušča, in izperite cev

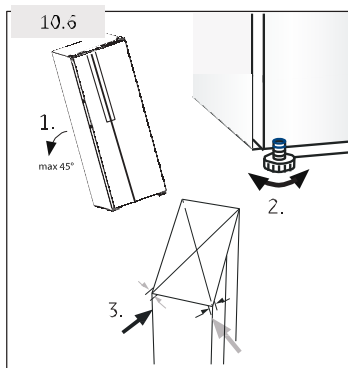
## OPOZORILO!

► Poskrbite, da bodo priključki vedno trdni, suhi in ne bodo puščali.

► Prepričajte se, da cev ni nikoli zdrobljena, prepognjena ali zvita.



10.5-6



10.6

1.

max 45°

2.

3.

## 10.6 Poravnava naprave

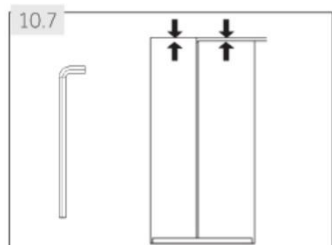
Napravo je treba namestiti na ravno in trdno površino.

1. Napravo rahlo nagnite nazaj (slika 10.6).

2. Nastavite noge na zeleno raven.

3. Prepričajte se, da je razdalja do stene na straneh tečaja vsaj 10 cm.

4. Stabilnost se lahko preveri z izmeničnim udarjanjem v diagonale. Rahlo zibanje mora biti enako v obeh smereh. V nasprotnem primeru se okvir lahko deformira; rezultat je morebitno puščanje tesnil vrat. Nizka nagnjenost nazaj olajša zapiranje vrat.



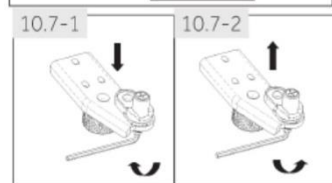
10.7

## 10.7 Natančna nastavitve vrat

Če vrata po izravnavi vrat pri nogah še vedno niso na enaki ravni, lahko to neskladnost odpravite tako, da s ključem zasukate dvižno gred tečaja v desnem spodnjem kotu vrat hladilnika (slika 10.7).

Obrnite dvižno gred s ključem v smeri urinega kazalca za dviganje višine vrat (slika 10.7-1).

Obrnite dvižno gred s ključem v nasprotni smeri urinega kazalca za spuščanje višine vrat (slika 10.7-2).



10.7-1

10.7-2

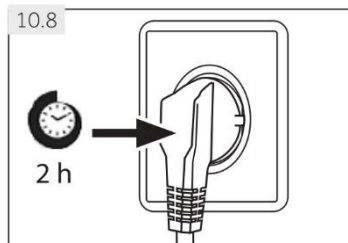


## OPOZORILO!

Dvižne gredi tečaja ne prekomerno nastavljati na višino, ki bi lahko povzročila, da gred zapusti prvotni zaklenjeni položaj. (Nastavljivo območje višine: 3 mm)

### 10.8 Čakalni čas

Mazalno olje brez vzdrževanja se nahaja v kapsuli kompresorja. To olje lahko steče skozi zaprt cevni sistem med nagibanjem med transportom. Pred priključitvijo naprave na napajanje morate počakati vsaj 2 uri (slika 10.8), da se olje vrne v kapsulo.



### 10.9 Priključitev na električno napetost

**Pred vsako povezavo preverite, ali:**

- ▶ Napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo tipski ploščici.
- ▶ je vtičnica ozemljena in nima več vtičev ali podaljškov.
- ▶ sta vtič in vtičnica popolnoma skladna.

Priključite vtič na pravilno nameščeno gospodinjsko vtičnico.



#### OPOZORILO!

Da bi se izognili tveganjem, mora poškodovan napajalni kabel zamenjati služba za pomoč strankam (glejte garancijski list).

### 10.10 Odstranjanje in namestitev vrat

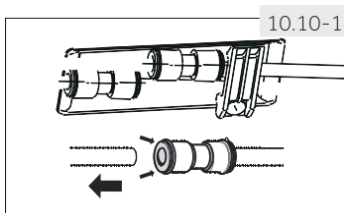
V primeru, da morate odstraniti vrata naprave, upoštevajte spodnja navodila za odstranjanje in namestitev vrat (slika 10.10).

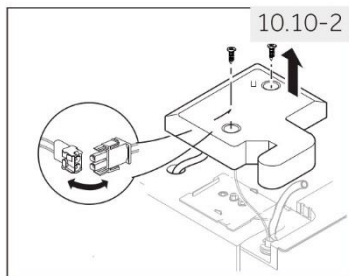


#### OPOZORILO!

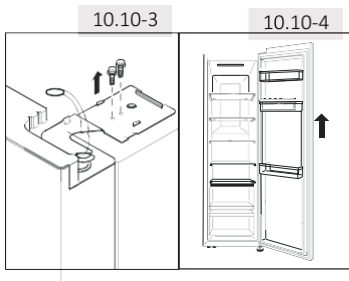
- ▶ Pred vsakim delovanjem izklopite napravo in odklopite vtič iz vtičnice.
- ▶ Blokirate dovod vode.
- ▶ Naprava je težka. Vedno jo premikajte z vsaj dvema osebama.
- ▶ Naprave ne nagibajte zaveč kot 45° in je ne postavljajte na tla.
- ▶ Vrata se lahko v sklopu teh korakov prevrnejo in poškodujejo ljudi ali se poškodujejo; prosimo, bodite posebej pozorni pri odstranjanju in namestitvi vrat.

1. Spustite levo stran dveh vodnih spojk na sprednjem levem kotu na dnu naprave: pritisnite in držite ovrtnik, kot je prikazano, ter odstranite cev za vodo. (slika 10.10-1).





2. Odvijte vijak pokrova tečaja in odstranite pokrov (slika 10.10-2). Pri odstranjevanju vrat zamrzovalnika odklopite vse žice razen ozemljitvene.




3. Odvijte vijake, ki držijo zgornji tečaj v položaju in nato odstranite tečaj (slika 10.10 - 3).
4. Dvignite vrata, da jih odstranite (slika 10. 10-4). Ko odstranite vrata zamrzovalnika, jih dvignite dovolj visoko, da izvlečete priključek za vodo z dna naprave.
5. Ponovno namestite vrata tako, da korake odstranitve izvedete v obratnem vrstnem redu. Prepričajte se, da je ozemljitveni kabel pritrjen z vijakom.
6. Ponovno namestite priključek za vodo.



## Pozor: Vrata hladilnika

Slike prikazujejo odstranitev vrat predelka zamrzovalnika. Za vrata hladilnika uporabite ustrezne dele na drugi strani.

### 11.1 Podatki o izdelku v skladu z uredbo EU št. 2019/2016

Blagovna znamka	Haier
Oznaka modela	HSR3918FI*/HSOBPIF9183/ HSOGPIF9183
Kategorija modela	Hladilnik-zamrzovalnik
Razred energetske učinkovitosti	F
Letna poraba energije (kWh/leto) <sup>1)</sup>	393
Prostorninsko hlajenje (L)	337
Prostorninsko zamrzovanje (L)	178
Ocena z zvezdicami	
Temperatura drugih predelkov >14 °C	Se ne uporablja
Sistem brez zmrzali	Da
Čas dviga temperature (h)	5
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)	10
Klimatski razred	
Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolja med 10 °C in 38 °C.	SN-N-ST
Razred emisij hrupa in emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (db(A) re 1pW)	C(40)
Vrsta konstrukcije	Prostostoječ

<sup>1)</sup> na podlagi standardnih rezultatov preskusa, ki traja 24 ur. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave in lokacije.

### 11.2 Dodatni tehnični podatki

Skupna prostornina za shranjevanje (L)	517
Napetost/frekvenca	220-240 V~/50 Hz
Vhodna moč odmrzovanja (W)	200
Glavna varovalka (A)	15
Hladilno sredstvo	R600a
Tlak vode v MPa	0,15 ± 0,6
Mere (V/Š/D v mm)	1775/908/647

### 11.3 Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES z ustreznimi usklajenimi standardi, ki predvidevajo oznako CE.

Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih rezervnih delov. Če imate težave z napravo, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE težav.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ vašega lokalnega prodajalca ali
- ▶ razdelek Servis in podpora (Service & Support) na spletnem mestu [www.haier.com](http://www.haier.com), kjer so na voljo telefonske številke in pogosto zastavljena vprašanja ter lahko aktivirate zahtevek za storitev.

Če se želite obrniti na našo storitev, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke, ki jih najdete na tipski ploščici:

Model \_\_\_\_\_ Serijska št. \_\_\_\_\_

V primeru garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

Za splošne poslovne poizvedbe so spodaj na voljo naslovi naših podjetij v Evropi:

## Evropski naslovi družbe Haier

Država	Naslov	Država	Naslov
<b>Italija</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	<b>Francija</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCIJA
<b>Španija</b> <b>Portugalska</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria. 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	<b>Belgija-FR</b> <b>Belgija-NL</b> <b>Nizozemska</b> <b>Luksemburg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
<b>Nemčija</b> <b>Avstrija</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D- 61352 Bad Homburg NEMČIJA	<b>Poljska</b> <b>Češka</b> <b>Madžarska</b> <b>Grčija</b> <b>Romunija</b> <b>Rusija</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 1818 02-222 Varšava POLJSKA
<b>Združeno kraljestvo</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU216HR Združeno kraljestvo		

\*Za več informacij glejte [www.haier.com](http://www.haier.com)



**\*Trajanje garancije hladilne naprave:**

Minimalno jamstvo je: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko, 6 mesecev za Alžirijo, Tunizija pa je brez zahteve po pravnem jamstvu.

**\*Obdobje uporabe rezervnih delov za popravilo naprave:**

Termostati, temperaturni senzorji, plošče tiskanega vezja in svetlobni viri so na voljo najmanj sedem let po tem, ko je bila na trg dana zadnja enota modela.

Ročaji vrat, tečajji vrat, pladnji in košare za najmanj sedem let ter tesnila vrat za najmanj deset let po tem, ko je bila zadnja enota modela dana na trg.

**\*Tehnična pomoč**

Če se želite obrniti na tehnično pomoč, obiščite našo spletno stran: <https://corporate.haier-europe.com/en/> V razdelku »website« (Spletna stran) izberite blagovno znamko izdelka in državo. Preusmerjeni boste na določeno spletno stran, kjer lahko najdete telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

\* Za dodatne informacije o izdelku se obrnite na: <https://eprel.ec.europa.eu/>



# Korisnički priručnik

## Hladnjak-zamrzivač

HSR3918FI \*

HSOBPIF9183

HSOGPIF9183

\* = MP, MX, PG, PH, PB, PW

HR

**Haier**

**Zahvaljujemo na kupnji Haier proizvoda.**

Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da najbolje iskoristite uređaj te osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju. Uporaba i održavanje.

Sačuvajte ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne uporabe uređaja.

Ako uređaj prodajete, poklanjate ili ga ostavljate kada se selite, obavezno prosljedite i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznat s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

**Legenda****Upozorenje – Važne napomene o sigurnosti**

Opće informacije i savjeti



Informacije o okolišu

**Odlaganje otpada**

Pomozite zaštititi okoliš i ljudskog zdravlja. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike kako biste je reciklirali. Pomozite reciklirati otpad električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene ovim simbolom nemojte odlagati s kućnim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite svom općinskom uredu.

**UPOZORENJE!****Opasnost od ozljeda ili gušenja!**

Rashladna sredstva i plinovi moraju se zbrinuti profesionalno. Prije pravilnog zbrinjavanja provjerite da cijevi rashladnog kola nisu oštećene. Isključite uređaj s napajanja. Odsijecite mrežni kabel i odložite ga. Uklonite police i ladice, kao i kvake i brtve vrata kako biste spriječili zatvaranje djece i kućnih ljubimaca u uređaju.

Stari uređaji još uvijek imaju određenu preostalu vrijednost. Ekološki prihvatljiv način zbrinjavanja osigurat će ponovnu uporabu i uporabu vrijednih sirovina.

Ciklopentan, zapaljiva tvar koja nije štetna za ozon, koristi se kao ekspander izolacijske pjene.

Osiguravanjem pravilnog zbrinjavanja ovog proizvoda pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogle nastati.

Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnom vijeću, službi za zbrinjavanje kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod, a kojom rukuju stručnjaci.

1 – Napomene o sigurnosti .....	4
2 – Namjena .....	9
3 – Opis proizvoda.....	12
4 – Upravljačka ploča .....	13
5 – Uporaba .....	14
6 – Savjeti za uštedu energije .....	24
7 – Oprema.....	25
8 – Njega i čišćenje .....	27
9 – Rješavanje problema.....	30
10 – Ugradnja .....	34
11 – Tehnički podaci.....	39
12 - Služba za korisnike .....	40

**Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće sigurnosne savjete!**



## **UPOZORENJE!**

### **Prije prve uporabe**

- ▶ Provjerite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i čuvajte van dohvata djece.
- ▶ Pričekajte najmanje dva sata prije ugradnje uređaja kako biste osigurali potpunu učinkovitost rashladnog kola.
- ▶ Uređajem uvijek rukujte s najmanje dvije osobe jer je težak.

### **Ugradnja**

- ▶ Uređaj treba postaviti na dobro prozračeno mjesto. Osigurajte prostor od najmanje 10 cm iznad i oko uređaja.
- ▶ **UPOZORENJE:** Osigurajte da ventilacijski otvori koji se nalaze oko uređaja ili su ugrađeni u njegovu strukturu ne budu začepljeni.
- ▶ Uređaj nikad ne stavljajte na vlažno mjesto ili mjesto gdje bi mogao biti poprskan vodom. Očistite i osušene mrlje od vode mekom čistom krpom.
- ▶ Uređaj nemojte postavljati izravno na sunčevu svjetlost niti blizu izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Uređaj postavite i poravnajte na mjesto prikladno za njegovu veličinu i uporabu.
- ▶ Održavajte ventilacijske otvore u uređaju ili ugrađenoj konstrukciji dalje od prepreka.
- ▶ Provjerite slažu li se električni podaci na tipizacijskoj pločici s napajanjem. Ako se ne slažu, obratite se električaru.
- ▶ Uređaj radi pod naponom od 220-240 VAC/50 Hz. Neuobičajeno kolebanje napona može prouzročiti kvar uređaja ili oštećenje regulatora temperature ili kompresora ili može doći do neuobičajene buke tijekom rada. U tom slučaju ugrađuje se automatski regulator.
- ▶ Nemojte koristiti adaptere s više utikača i produžne kabele.
- ▶ **UPOZORENJE:** Nemojte postavljati višestruke prenosive utičnice ili prenosive jedinice za napajanje na stražnji dio uređaja.
- ▶ **UPOZORENJE:** Pri postavljanju uređaja uvjerite se da kabel za napajanje nije zaglavljen ili oštećen.
- ▶ Nemojte nagaziti na kabel napajanja.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Koristite odvojenu utičnicu za uzemljenje za lako dostupno napajanje. Uređaj mora biti uzemljen.

**Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo:** Kabel za napajanje uređaja opremljen je utikačem s 3 kabela (uzemljenje) koji odgovara standardnoj utičnici s 3 kabela (uzemljenje). Nikada nemojte odsijecati ili demontirati treći klin (uzemljenje). Nakon ugradnje uređaja, utikač bi trebao biti dostupan.

- ▶ **UPOZORENJE:** Pazite da ne oštetite rashladno kolo.

**Svakodnevna uporaba**

- ▶ Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o uporabi uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje uključuje uporaba uređaja.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ▶ Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju puniti i prazniti rashladne uređaje, ali ne smiju čistiti i postavljati rashladne uređaje.
- ▶ Držite djecu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca bez nadzora ne smiju čistiti niti održavati uređaj.
- ▶ Uređaj mora biti postavljen tako da utikač bude dostupan.
- ▶ Ako u blizini uređaja curi hladan plin ili drugi zapaljivi plin, isključite ventil plina koji curi. Otvorite vrata i prozore i nemojte isključiti kabel napajanja hladnjaka ili bilo kojeg drugog uređaja.
- ▶ Imajte na umu da je uređaj podešen za rad u određenom rasponu temperature okoliša između 10 i 38 °C. Uređaj možda neće raditi pravilno ako ga ostavite duže vrijeme na temperaturi iznad ili ispod naznačenog raspona.
- ▶ Nemojte stavljati nestabilne predmete (teške predmete, spremnike napunjene vodom) na vrh hladnjaka, kako biste izbjegli ozljede uzrokovane padom ili električnim udarom uzrokovanim kontaktom s vodom.
- ▶ Ne povlačite police na vratima. Vrata se mogu povući nagnuto, stalak za boce se može povući ili se uređaj može prevrnuti.



## UPOZORENJE!

- ▶ Otvarajte i zatvarajte vrata samo pomoću ručki. Razmak između vrata i između vrata i ormarića je vrlo uzak. Nemojte stavljati ruke u te dijelove kako biste izbjegli štibanje prstiju. Otvarajte i zatvarajte vrata hladnjaka samo kada nema djece koja stoje unutar raspona kretanja vrata.
- ▶ Nikada ne pohranjujte flaširano pivo ili pića, tekućine u bocama ili limenkama (osim jakih alkoholnih pića), osobito gazirana pića, u zamrzivač, jer će tijekom zamrzavanja eksplodirati.
- ▶ Ne pohranjujte eksplozivne tvari kao što su limenke aerosola s zapaljivim gorivom u ovom uređaju.
- ▶ Nemojte pohranjivati lijekove, bakterijske ili kemijske agense u uređaj. Ovaj uređaj je kućanski uređaj. Ne preporučuje se pohrana materijala koji zahtijevaju stroge temperature.
- ▶ Provjerite stanje hrane ako je došlo do zagrijavanja u zamrzivaču.
- ▶ Nemojte podešavati nepotrebno nisku temperaturu u odjeljku hladnjaka. Pri visokim postavkama temperatura se može spustiti ispod nule. Oprez: Boce mogu puknuti.
- ▶ Ne dirajte zamrznutu robu mokrim rukama (nosite rukavice). Posebno nemojte jesti ledene lizalice odmah nakon vađenja iz zamrzivača. Postoji rizik od zamrzavanja ili stvaranja plikova uslijed promrzlina. PRVA pomoć: stavite odmah pod tekuću hladnu vodu. Nemojte povlačiti!
- ▶ Nemojte dodirivati unutarnju površinu odjeljka zamrzivača tijekom rada, osobito ne mokrim rukama, jer se vaše ruke mogu zamrznuti za površinu.
- ▶ Isključite uređaj u slučaju prekida napajanja ili prije čišćenja. Pričekajte najmanje 7 minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer često pokretanje može oštetiti kompresor.
- ▶ **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne uređaje unutar odjeljaka uređaja predviđenih za pohranu namirnica, osim ako ih za tu namjenu nije odobrio proizvođač.

**UPOZORENJE!****Održavanje / čišćenje**

- ▶ Pobrinite se da djeca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj s napajanja prije rutinskog održavanja. Pričekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer često pokretanje može oštetiti kompresor.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja držite utikač, a ne kabel.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil acetatom, acetonom niti sličnim organskim otopinama, kiselim ili alkalnim otopinama. Očistite ga posebnim deterdžentom za hladnjak/zamrzivač kako biste izbjegli oštećenja. Na kraju upotrijebite toplu vodu i otopinu sode bikarbone – oko žlice sode bikarbone do litre/litre vode. Temeljito isperite vodom i obrišite suho. Nemojte koristiti prašak za čišćenje ili druga abrazivna sredstva za čišćenje. Uklonjive dijelove nemojte prati u perilici posuđa.
- ▶ Nemojte strugati led i mraz oštrim predmetima. Nemojte koristiti sprejeve, električne grijače poput grijača, sušila za kosu, parnih čistača ili drugih izvora topline kako biste izbjegli oštećenje plastičnih dijelova.
- ▶ **UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Ako je oštećen kabel za napajanje, radi izbjegavanja opasnosti moraju ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu agent ili osobe sličnih kvalifikacija.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati, rastavljati niti modificirati uređaj. U slučaju popravka, obratite se našoj službi za korisnike.
- ▶ Ako su svjetiljke oštećene, mora ih zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Uklonite prašinu sa stražnje strane uređaja najmanje jednom godišnje kako biste izbjegli opasnost od požara, kao i povećanu potrošnju energije.
- ▶ Nemojte prskati niti ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej niti paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Hladne staklene police nemojte čistiti toplom vodom. Iznenadna promjena temperature može uzrokovati pucanje stakla.



- ▶ Nemojte prskati niti ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej niti paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Hladne staklene police nemojte čistiti toplom vodom. Iznenadna promjena temperature može uzrokovati pucanje stakla.
- ▶ Ostavite li uređaj izvan uporabe dulje vrijeme, ostavite ga otvorenim kako biste spriječili nakupljanje neugodnih mirisa.

## Informacije o rashladnom plinu



### UPOZORENJE!

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Pobrinite se da rashladno kolo nije oštećeno tijekom transporta ili ugradnje. Curenje rashladnog sredstva može uzrokovati ozljede oka ili zapaljenje. Ako dođe do oštećenja, držite podalje otvorene izvore vatre. Temeljito prozračite prostoriju, **nemojte** uključivati niti isključivati kabele napajanja ovog uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja. Obavijestite službu za korisnike.

U slučaju da oči dođu u kontakt s rashladnim sredstvom, odmah ga isperite tekućom vodom i odmah pozovite specijalistu za oči.

**UPOZORENJE!** Rashladni sustav je pod visokim tlakom. Nemojte ga petljati. Budući da se koriste zapaljive rashladne tekućine, instalirajte, rukujete i servisirajte uređaj strogo prema uputama i kontaktirajte profesionalnog agenta ili našu servisnu službu da biste zbrinuli uređaj.



### UPOZORENJE!

Za hladnjake s funkcijom ledene vode obratite pozornost na sljedeće upozorenje.

Za uređaje koji nisu namijenjeni za spajanje na dovod vode:

**UPOZORENJE:** napunite samo pitkom vodom.

Za uređaje namijenjene za spajanje na dovod vode:

**UPOZORENJE:** spojite samo na dovod pitke vode.

Ako želite očistiti sustav za vodu, pogledajte Korisnički priručnik. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se servisu.

### 2.1. Namjena


Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u kućanstvima i u slične svrhe, kao primjerice:

- kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - seoske kuće i po klijentima u hotelima, motelima i drugim stambenim sredinama;
  - noćenje s doručkom;
  - ugostiteljstvo i slične primjene koje nisu maloprodajne.
- ▶ Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme, a hladnjak/zamrzivač:
- Izvadite hranu.
  - Isključite napajanje.
  - Ispraznite i očistite rezervoar za vodu.
  - Očistite uređaj kako je gore opisano.
  - Držite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje neugodnih mirisa iznutra.
- ▶ Kako biste osigurali sigurno čuvanje namirnica ili vina, pridržavajte se ovih uputa za uporabu.
- ▶ Uređaj treba čistiti najmanje jednom svaka četiri tjedna radi dobrog održavanja i sprječavanja neugodnih mirisa pohranjene hrane. Brtva vrata uvijek mora biti čista.
- (1.) Očistite unutrašnjost i vanjski dio hladnjaka, uključujući brtvu vrata, stalak za vrata, staklene police, kutije itd., mekanim ručnikom ili spužvom umočenom u toplu vodu (može se dodati neutralni deterdžent).
  - (2.) Ako se tekućine slučajno proliju, sve kontaminirane komponente treba ukloniti i staviti pod tekuću vodu. Nakon pranja obrišite i osušite.
  - (3.) Ako ima prolivenog krema (poput kreme, istopljenog sladoleda), uklonite sve kontaminirane dijelove, stavite ih u vodu, osušite i vratite u hladnjak/zamrzivač.
  - (4.) U slučaju da neki mali dio ili komponenta uđe u hladnjak (između polica ili ladica), otpustite ga pomoću male meke četkice. Ako niste uspjeli doći do tog dijela, obratite se Haier servisu.

- ▶ Pridržavajte se sljedećih uputa da biste izbjegli kontaminaciju namirnica:
  - Ostavljanje otvorenih vrata u dužem razdoblju može značajno povećati temperaturu u odjeljcima uređaja.
  - Redovito čistite površine koje mogu doći u kontakt s hranom i dostupne sustave za odvod.
  - Očistite rezervoare za vodu ako nisu korišteni 48 h; isperite sustav za vodu koji je povezan na dovod vode ako voda nije točena pet dana.
  - Čuvajte sirovo meso i ribu u odgovarajućim posudama u hladnjaku/zamrzivaču tako da ne budu u kontaktu s drugim namirnicama i ne kaplju na njih. Kako bi se osigurala sigurno čuvanje namirnica, instant namirnice i sirovo meso/riba pohranjuju se odvojeno.
  - Odjeljci smrznute hrane s dvije zvjezdice pogodni su za pohranu prethodno smrznute hrane, pohranu ili izradu sladoleda i izradu kockica leda.
  - Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu pogodni za zamrzavanje svježih namirnica.
  - Ako se hladnjak ostavlja prazan u dužem razdoblju, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili nastanak plijesni unutar uređaja.
- ▶ Pojednostosti o najprikladnijem dijelu u odjeljku uređaja u kojem se čuvaju određene vrste hrane, uzimajući u obzir raspodjelu temperature koja može biti prisutna u različitim odjeljcima uređaja, nalaze se u drugom dijelu priručnika.

## Odlaganje otpada



Simbol  na proizvodu ili na njegovom pakiranju upućuje na to da se ovaj proizvod ne može smatrati kućnim otpadom. Umjesto toga treba biti odnesen na prikladno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Osiguravanjem ovaj proizvod prikladno zbrine pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći nepravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu grad ured, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

Budući da se koriste zapaljivi izolacijski ispušni plinovi, obratite se profesionalnom agentu ili našoj servisnoj službi za zbrinjavanje uređaja.

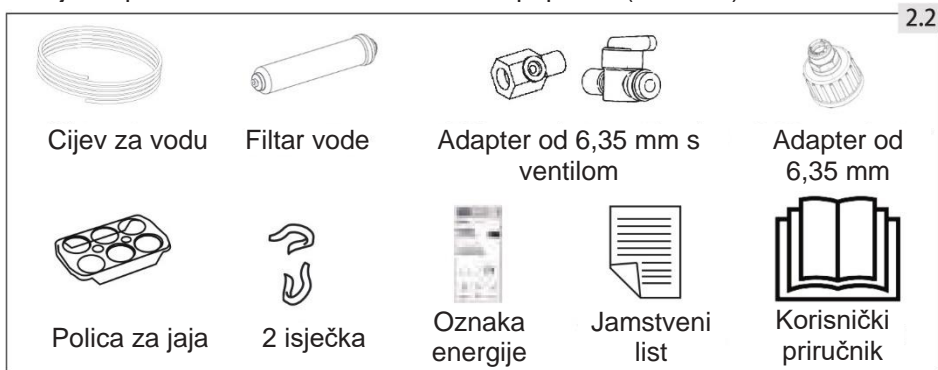
## UPOZORENJE!

### Opasnost od gušenja!

Rashladna sredstva i plinovi moraju se zbrinuti profesionalno. Prije pravilnog zbrinjavanja provjerite da cijevi rashladnog kola nisu oštećene. Isključite uređaj s napajanja. Odsijecite mrežni kabel i odložite ga. Uklonite police i ladice, kao i kvake i brtve vrata kako biste spriječili zatvaranje djece i kućnih ljubimaca u uređaju.

## 2.2. Pribor

Provjerite pribor i literaturu u skladu s ovim popisom (slika 2.2):

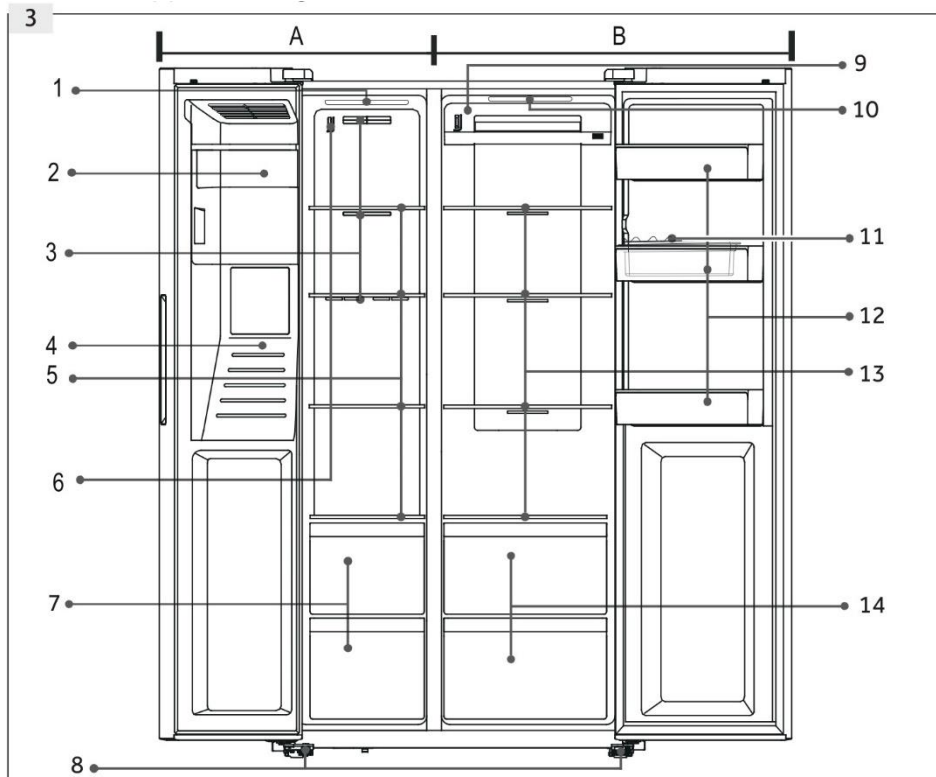




## Napomena

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, neke od ilustracija u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

## Slike uređaja (slika 3)



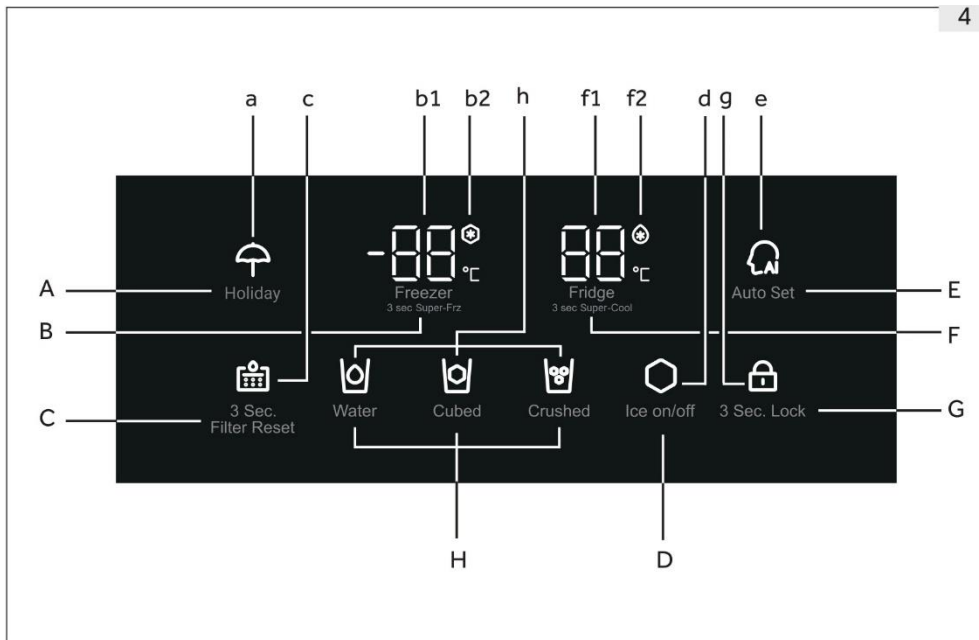
### A: Zamrzivač

- 1 Stropna lampa
- 2 Ledomat s posudom za led
- 3 Zračni kanal
- 4 Aparat za vodu i led
- 5 Police za pohranu
- 6 Senzor
- 7 Ladice

### B: Hladnjak

- 8 Podesive nožice
- 9 Zračni kanal
- 10 Stropna svjetiljka
- 11 Polica za jaja
- 12 Polica na vratima/držač za boce
- 13 Police
- 14 Ladice

## Upravljačka ploča (slika 4)

**Tipke:**

- A Funkcija praznika (Holiday) uključena/isključena
- B Podešavanje temperature zamrzivača
- C Resetiranje filtra
- D Funkcija ledomata uključena/isključena
- E Funkcija automatskog podešavanja uključena/isključena
- F Podešavanje temperature hladnjaka
- G Izbornik zaključavanja ploče
- H Odabir funkcije dozatora

**Indikatori:**

- a Holiday način rada
- b1 Temperatura zamrzivača
- b2 Super Freeze (super zamrzavanje)
- c Status promjene filtra
- d Status ledomata
- e Status automatskog podešavanja
- f1 Temperatura hladnjaka
- f2 Super Cool hlađenje
- g Zaključavanje ploče
- h Status dozatora

## 5.1. Prije prve uporabe

- ▶ Uklonite sve ambalažne materijale, držite ih izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Unutarnji i vanjski dio uređaja, kao i unutrašnjost i pribor očistite vodom i blagim deterdžentom i dobro ih osušite mekom krpom.
- ▶ Nakon izravnavanja i čišćenja uređaja, pričekajte najmanje 2 sata prije spajanja na napajanje. Pogledajte odjeljak UGRADNJA.
- ▶ Prethodno ohladite odjeljke pri visokim postavkama prije punjenja hranom. Funkcija Super Freeze pomaže u brzom hlađenju zamrzivača.
- ▶ Temperatura hladnjaka i zamrzivača se automatski podešavaju na 5 °C, odnosno -18 °C. Ovo su preporučene postavke. Ako želite, ove temperature možete promijeniti ručno. Pogledajte Ručno podešavanje.

## 5.2. Tipke senzora

Tipke na upravljačkoj ploči su senzorske tipke koje već reagiraju pri laganom dodiru prstom.

## 5.3. Uključite / isključite uređaj

Uređaj radi čim je spojen na napajanje.

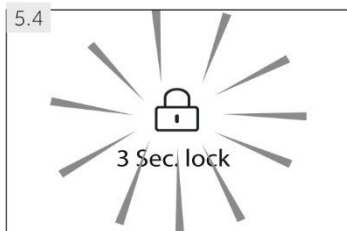
Prikazana temperatura prikazuje stvarne temperature u odjeljku. Zaključavanje ploče je aktivno.

Ispraznite uređaj prije isključivanja. Da biste isključili uređaj, izvucite kabel za napajanje iz utičnice.



### Napomena: Unaprijed podešene postavke

- ▶ Uređaj je podešen na preporučenu temperaturu od 5 °C (hladnjak) i -18 °C (zamrzivač). U normalnim uvjetima okoline ne trebate podešavati temperaturu.
- ▶ Kad uređaj uključite nakon isključivanja s glavnog napajanja, može biti potrebno do 12 sati da se postignu odgovarajuće temperature.



## 5.4. Zaključavanje/otključavanje ploče

- ▶ Dodirnite tipku „G” (3 Sec. Lock) na 3 sekunde kako biste blokirali tipke za podešavanje temperature i funkcije protiv aktivacije.
- ▶ Indikator „g” svijetli (slika 5.4) i svjetlo ploče je isključeno. Ikona treperi ako dodirnete tipku dok je zaključavanje ploče aktivirano.
- ▶ Za otključavanje ploče, ponovno dodirnite tipku 3 sekunde.



### Napomena: Zaključavanje ploče

Upravljačka ploča se automatski blokira protiv aktivacije ako se 30 sekundi ne dodirne nijedna tipka. Za sve postavke osim funkcije dozatora, kontrolna ploča mora biti otključana.

## 5.5. Režim pripravnosti

Zaslon se automatski isključuje 30 sekundi nakon dodira tipke. Pokazivač se automatski zaključava. Svijetli automatski kad dodirnete bilo koju tipku ili otvorite neka od vrata.

## 5.6. Alarm kada vrata ostanu otvorena

Kad vrata ostanu otvorena duže od 1 minute, oglasi se alarm kada vrata ostanu otvorena. Alarm se može isključiti zatvaranjem vrata. Ako vrata ostanu otvorena duže od 7 minuta, svjetlo u odjeljku se automatski isključuje.

## 5.7. Odaberite način rada

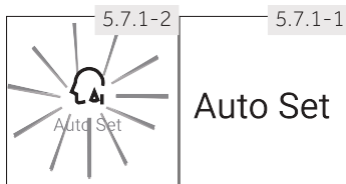
Za podešavanje uređaja morate odabrati jedan od sljedeća dva načina.

### 5.7.1. Način automatskog podešavanja (Auto Set mode)

Ako nemate posebnih zahtjeva, preporučujemo da koristite način automatskog podešavanja: U tom načinu rada uređaj automatski podešava temperaturu u skladu s temperaturom okoline i promjenom temperature u uređaju.

1. Otključajte ploču dodiranjem tipke „G” ako je zaključana (slika 5.4).
2. Dodirnite tipku „E” (Auto Set) (slika 5.7.1-1).
3. Indikator „e” zasvijetli i aktivira se funkcija (slika 5.7.1-2).

Ponavljanjem gore navedenih koraka ili odabirom moda Holiday/Super Freeze/Super Cool, ova se funkcija može ponovno isključiti.



### **i** Napomena: Način automatskog podešavanja (Auto Set mode)

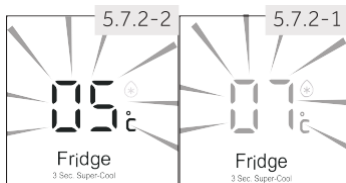
U Auto Set modu, temperatura hladnjaka i zamrzivača se ne može ručno podesiti.

## 5.7.2. Način ručnog podešavanja

Ako želite ručno podesiti temperaturu uređaja kako biste pohranili određenu hranu, možete podesiti temperaturu pomoću tipke za podešavanje temperature:

### 5.7.2.1 Podešavanje temperature hladnjaka

1. Otključajte ploču dodiranjem tipke „G” ako je zaključana (slika 5.4).
2. Dodirnite tipku „F” (Hladnjak) za odabir odjeljka hladnjaka. Temperatura u odjeljku hladnjaka (fl) počinje treperiti (slika 5.7.2-1).
3. Dodirnite tipku „F” (hladnjak) više puta dok željena temperatura ne počne treperiti (slika 5.7.2-2). Signal će se oglasiti pri svakom dodiru tipke. Temperatura se povećava u nizovima od 1 °C od minimalno 1 °C do maksimalno 9 °C. Optimalna temperatura u hladnjaku je 5 °C. Hladnije temperature znače nepotrebnu potrošnju energije.
4. Dodirnite bilo koju tipku osim „F” (hladnjak) kako biste potvrdili ili podešavanje automatski potvrđuje nakon 5 sekundi. Prikazana temperatura prestaje treperiti.

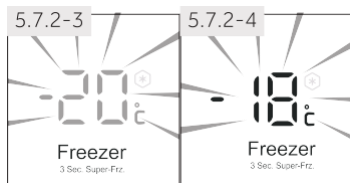






### Napomena: Sukob s drugim funkcijama

Temperatura se ne može podesiti ako je bilo koja druga funkcija (Super Cool, Super Freeze, Holiday ili Auto Set) aktivirana ili ako je zaslon zaključan. Odgovarajući indikator će svijetliti uz pratnju zvuka.



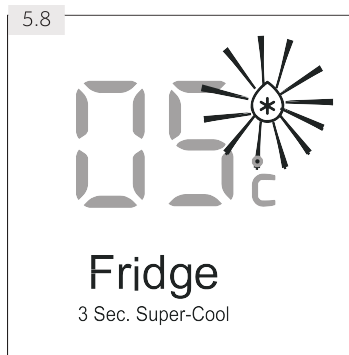
### 5.7.2.2 Podešavanje temperature zamrzivača

1. Otključajte ploču dodiranjem tipke „G” ako je zaključana (slika 5.4).
2. Dodirnite tipku „B” (zamrzivač) za odabir odjeljka zamrzivača. Temperatura u odjeljku zamrzivača (bl) počinje treperiti (slika 5.7.2-3).
3. Dodirnite tipku „B” (zamrzivač) više puta dok željena temperatura ne počne treperiti (slika 5.7.2-4). Signal se oglašava pri svakom pritisku tipke.  
Temperatura se povećava u nizovima od 1 °C od -14 °C do -24 °C. Optimalna temperatura u zamrzivaču je -18 °C. Hladnije temperature znače nepotrebnu potrošnju energije.
4. Dodirnite bilo koju tipku osim „B” (zamrzivač) za potvrdu ili se postavka automatski potvrđuje nakon 5 sekundi. Prikazana temperatura prestaje treperiti.



### Napomena: Utjecaj na temperaturu

- ▶ Temperatura okoliša
- ▶ Količina pohranjene hrane
- ▶ Učestalost otvaranja vrata
- ▶ Ugradnja uređaja



### 5.8. Funkcija Super Cool

Uključite funkciju Super Cool ako želite dodati veliku količinu namirnica odjednom (na primjer nakon kupnje). Funkcija Super Cool ubrzava hlađenje svježih namirnica i štiti robu koja je već pohranjena od neželjenog zagrijavanja.

1. Otključajte ploču dodiranjem tipke „G” ako je zaključana (slika 5.4).
2. Dodirnite tipku „F” (hladnjak) 3 sekunde. Indikator „f2” svijetli i funkcija se aktivira (slika 5.8). Istim postupkom zaustavlja se funkcija Super Cool.



### Napomena: Automatsko isključivanje

- ▶ Ova funkcija će se automatski isključiti nakon 6 sati.
- ▶ Funkcija je onemogućena i ako odaberete način Auto Set ili Holiday.

### 5.9. Funkcija Super Freeze

Svježe namirnice treba zamrznuti do srži što je prije moguće. Time se očuva najbolja nutritivna vrijednost, izgled i okus. Funkcija Super Freeze ubrzava zamrzavanje svježih namirnica i štiti robu koja je već pohranjena od neželjenog zagrijavanja. Ako trebate zamrznuti veliku količinu namirnica odjednom, savjetujemo da prije dodavanja namirnica podesite funkciju Super Freeze 12 sati unaprijed.

1. Otključajte ploču dodirnom tipke „G” ako je zaključana (slika 5.4).
2. Dodirnite tipku „B” (zamrzivač) 3 sekunde. Indikator „b2” svijetli i funkcija se aktivira (slika 5.9).

Istim postupkom zaustavlja se funkcija Super Freeze.



### **i** Napomena: Automatsko isključivanje

- ▶ Ova funkcija će se automatski isključiti nakon približno 50 sati.
- ▶ Funkcija je onemogućena i ako odaberete način Auto Set ili Holiday.

### 5.10. Funkcija Holiday (praznika)

Ova funkcija podešava temperaturu hladnjaka na 17 °C. To omogućava da vrata praznog hladnjaka ostanu zatvorena bez izazivanja mirisa ili plijesni tijekom dugog odsustva (npr. tijekom odmora). Ova postavka ne utječe na odjeljak zamrzivača.

1. Otključajte ploču dodirnom tipke „G” ako je zatvorena (slika 5.4).
2. Dodirnite tipku „A” (Holiday) 3 sekunde. Indikator „a” zasvijetli i aktivira se funkcija (slika 5.10).

Ponavljanjem gore navedenih koraka ili odabirom druge funkcije ova se funkcija može isključiti.



### **!** UPOZORENJE!

Prije čišćenja isključite uređaj s napajanja.

5.11



## 5.11. Funkcija ledomata

Ova funkcija omogućuje proizvodnju leda, koji se može ukloniti kroz dozator.

Ledomat povremeno prima automatski protok vode koja se smrzava u kockice leda. Kapacitet ledomata ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata zamrzivača i temperaturi odjeljka zamrzivača. Maksimalna količina proizvodnje leda dnevno iznosi 1,1 kg ako je temperatura zamrzivača podešena na -24 °C uvjetima temperature okoline od 25 °C.

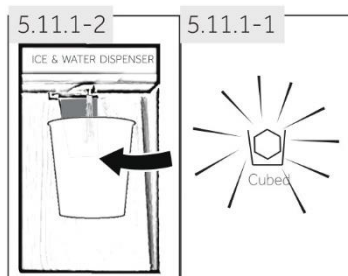
1. Provjerite je li ventil za dovod vode otvoren.
2. Otključajte ploču dodirom tipke „G” ako je zaključana (slika 5.4).
3. Dodirnite tipku „D” (uključenje/isključenje leda).
4. Indikator „d” zasvijetli i aktivira se funkcija (slika 5.11).

Ponavljanjem koraka 2 – korak 4, ova se funkcija može ponovno isključiti.



### Napomena: Funkcija ledomata

- ▶ Kada je aplikacija uključena, ledomat je isključen.
- ▶ Kada vam ne trebaju kockice leda duže vrijeme, isključite funkciju ledomata ispraznite spremnik i umetnite očišćeni.
- ▶ Ledomat može napraviti jedino proizvođač ili ga može nabaviti serviser.



### 5.11.1. Uzimanje kockica leda iz dozatora

1. Pritisnite tipku „Cubed” za odabir kockica leda. Zasvijetli ikona „Cubed” (slika 5.11.1-1).
2. Stavite čašu ispod posude za vodu i led (slika 5.11.1-2) na prednju stranu uređaja.
3. Pobrinite se da je čaša blizu izlaza iz dozatora kako biste spriječili ispadanje kockica leda.
4. Gurnite čašu na polugu. Kockice leda padaju u čašu.



### Napomena: Dobivanje leda

- ▶ Kad je uređaj uključen prvi put, i ako pokrenete funkciju dobivanja leda dok je spremnik prazan možda će trebati do 24 časa da se naprave prve kockice leda.
- ▶ Prve dobivene kockice (otprilike 20 komada) ne smiju se upotrebljavati nakon prve uporabe, nakon dugog nekorištenja funkcije dobivanja leda i nakon promjene filtra.



### Napomena: Dobivanje leda

- ▶ Nemojte uklanjati napunjene spremnike za led iz zamrzivača dulje nego što je potrebno jer se kockice leda tope.
- ▶ U razdobljima kada često uzimate led, kockice se mogu zalijepiti jedna za drugu. To je normalno.
- ▶ Ako kockice leda postanu ustajale, bacite ih i očistite posudu za led.
- ▶ 3 sekunde nakon pravljenja leda, poklopac dozatora zatvara se s puk zvukom.
- ▶ Nemojte sklanjati čašu još 2 do 3 sekunda jer može da iscuri još malo vode ili led.
- ▶ Drobljeni led se može dobiti umjesto kockica leda ako je opcija drobljenog leda posljednja odabrana.
- ▶ Nemojte stavljati kockice leda koje nije proizveo ledomat u spremnik za led kako biste spriječili štetćenje mehanizma.
- ▶ Možete promijeniti postavku dozatora u Water (vodu) Cubed (kockice) ili Crushed (drobljeni ) kada je zaslon zaključan.

#### 5.11.2. Uzimanje drobljenog leda iz dozatora

1. Pritisnite tipku „Crushed” za odabir drobljenog leda. Zasljetli ikona „Crushed” (slika 5.11.2).
2. Postavite čašu ispod dozatora za vodu i led (slika 5.11.1-2) na prednju stranu uređaja.
3. Pobrinite se da je čaša blizu izlaza iz dozatora kako biste spriječili ispadanje drobljenog leda.
4. Gurnite čašu na polugu. Smrvljeni led pada u čašu.



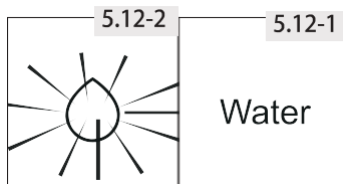
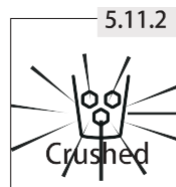
### UPOZORENJE!

- ▶ Nemojte koristiti duboke, uske, lomljive ili krhke čaše za to.
- ▶ Nikada ne stavljajte piće ili namirnice unutar spremnika za led jer će to oštetiti mehanizam za drobljenje.
- ▶ Nemojte uklanjati poklopac sa ledomata da biste spriječili ozljede ili oštećenje uređaja.

#### 5.12. Funkcija hladne vode

Pomoću ove funkcije spremnik u hladnjaku automatski se puni vodom za piće koja se hladi na temperaturu za piće i može se sipati.

1. Provjerite je li ventil za dovod vode otvoren.
2. Dodirnite tipku (voda) (slika 5.12-1).
3. Indikator svijetli, funkcija se aktivira (slika 5.12-2) i voda se može sipati.



## 5.12.1. Uzimanje vode iz dozatora

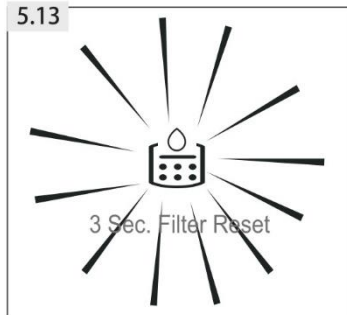
1. Pritisnite tipku „Water” za odabir hladne vode. Zsvijetli ikona Water.
2. Stavite čašu ispod posude za vodu i led (slika 5.11.1-2) na prednju stranu uređaja.
3. Pobrinite se da je čaša u skladu s dozatorom kako voda ne bi prskala.
4. Gurnite čašu na polugu. Voda teče u čašu.



### Napomena: Dozator za vodu

- ▶ Za prvu upotrebu potrebno je 3 minute pritiskati ručicu dozatora da bi se očistio zrak u cijevi.
- ▶ Prvih 7 čaša vode ne treba piti nakon prvog pokretanja ili nakon dugog razdoblja van upotrebe.
- ▶ Prvih nekoliko čaša vode koje dobijete su toplije nego slijedeće čaše. To je normalno.
- ▶ Ako volite jako hladnu vodu staviti nekoliko kockica leda iz posude za led u čašu.
- ▶ Vodu iz posude za led treba ukloniti jer se može prolići tijekom otvaranja i zatvaranja vrata.

5.13



## 5.13. Promijenite indikator filtra

Otprilike svakih 6 mjeseci svijetli indikator „Promjena filtra” (slika 5.13). To znači da je potrebno promijeniti filter za vodu. Pogledajte NJEGU I ČIŠĆENJE.

Filter u cijevi za vodu upija nečistoće i čini vodu/led čistim i higijenskim. Nakon dugog vremena uporabe kockice leda mogu postati manje jer je filter blokiran nečistoćama.



### Napomena: Promjena filtra

- ▶ Za nevjerojatnu kvalitetu kockica leda važno je redovito mijenjati filter za vodu. Ako kvaliteta vode pokazuje znake opadanja, ili vizualno ili po okusu, filter treba brže promijeniti nego se uključe lampice ili indikator.
- ▶ Nakon ugradnje novog filtra sljedeće napravljene kockice leda (otprilike 20 komada) ili vodu (otprilike 7 čaša) ne treba konzumirati.

## 5.13.1. Resetirajte indikator Promjena filtra

Dodirnite tipku „C” (3 sekunde Filter Reset) na 3 sekunde, indikator „Change Filter” (c) se zatamni.



### Napomena: Resetiranje indikatora Promjena filtra

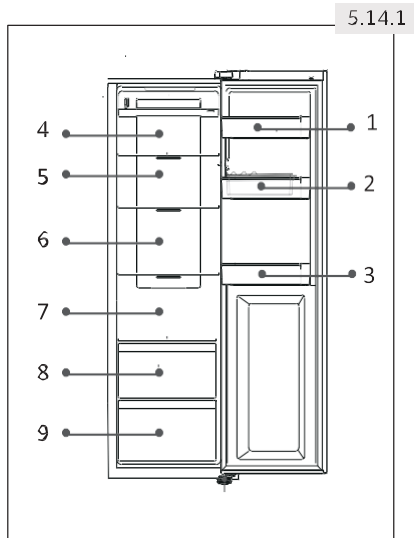
- ▶ Da bi se izbjegle bolesti nemojte isključivati Change Filter indikator a da niste promijenili filter.

## 5.14. Savjeti za pohranu svježih namirnica

### 5.14.1. Čuvanje u hladnjaku

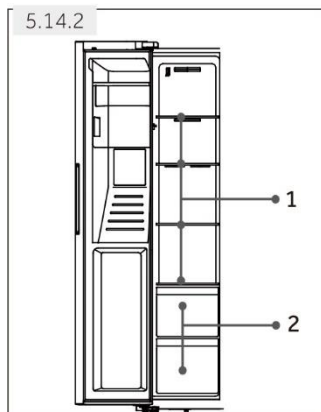
- ▶ Održavajte temperaturu hladnjaka ispod 5 °C.
- ▶ Toplu hranu prije spremanja u uređaj treba ohladiti na sobnu temperaturu.
- ▶ Namirnice pohranjene u hladnjaku treba oprati i osušiti prije pohranjivanja.
- ▶ Namirnice koje treba čuvat treba pravilno zatvoriti kako bi se izbjegle promjene mirisa ili okusa.
- ▶ Nemojte pohranjivati prekomjerne količine hrane. Ostavite mjesta između namirnica kako bi se omogućio protok hladnog zraka oko njih, za bolje i homogeno hlađenje.
- ▶ Hranu koja se svakodnevno jede treba čuvati na prednjoj strani police.
- ▶ Ostavite razmak između namirnica i unutarnjeg zida kako bi se omogućio protok zraka. Posebno nemojte spremati namirnice uz stražnji zid: namirnice bi se mogle smrznuti na stražnjem zidu. Izbjegavajte izravan kontakt namirnica (osobito masnih ili kiselih namirnica) s unutarnjom oblogom, jer ulje/kiselina može erodirati unutarnju oblogu. Očistite masnu/kiselu prljavštinu kad god je pronađete.
- ▶ Odmrznite zamrznute namirnice u odjeljku za pohranu u hladnjaku. Na taj način možete koristiti zamrznute namirnice za smanjenje temperature u odjeljku i uštedu energije.
- ▶ Proces starenja voća i povrća kao što su tikvice, dinje, papaja, banana, ananas itd, može se ubrzati u hladnjaku. Stoga nije preporučljivo pohraniti ih u hladnjak. Međutim, sazrijevanje jako zelenog voća može se promicati na određeno razdoblje. Luk, češnjak, đumbir i drugo korijensko povrće također treba čuvati na sobnoj temperaturi.
- ▶ Neugodni mirisi unutar hladnjaka znak su da se nešto prolilo i potrebno je čišćenje. Pogledajte NJEGU I ČIŠĆENJE.
- ▶ Različite vrste namirnica treba postaviti u različita područja u skladu s njihovim svojstvima (slika 5.14.1):

1. Maslac, sir itd.
2. Jaja, konzervirana hrana, začini itd.
3. Piće i hrana u bocama
4. Ukiseljena hrana, konzervirana hrana, itd.
- 5/6 Mesni proizvodi, riba, sirova hrana
7. Limenke, mliječni proizvodi itd.
8. Voće, povrće, salata itd .
9. Kuhano meso, kobasice itd.



## 5.14.2. Čuvanje u odjeljku zamrzivača

- ▶ Temperaturu zamrzivača održavajte na  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ 12 sati prije zamrzavanja dodatnih namirnica prebacite na Super Freeze funkciju. Za male količine hrane dovoljno je 4-6 sati.
- ▶ Toplu hranu morate ohladiti na sobnu temperaturu prije spremanja u zamrzivač.
- ▶ Hrana narezana na manje porcije brže će se zamrznuti i lakše i odmrzavati i kuhati. Preporučena težina za svaku porciju je manja od 2,5 kg.
- ▶ Bolje je spakirati hranu prije stavljanja u zamrzivač. Vanjski dio pakiranja mora biti suh da se ne bi zalijepio za neko drugo pakiranje. Ambalažni materijali trebaju biti bez mirisa, hermetički zatvoreni, neotrovni i netoksični.
- ▶ Kako biste izbjegli istek razdoblja čuvanja, imajte na umu datum zamrzavanja, rok i naziv hrane na pakiranju u skladu s razdobljima čuvanja različitih namirnica.
- ▶ **UPOZORENJE!** Kiselina, alkali i sol itd. mogu oštetiti unutarnju površinu zamrzivača. Ne stavljajte namirnice koje sadrže ove tvari (npr. morske ribe) izravno na unutarnju površinu. Slanu vodu u zamrzivaču treba odmah očistiti.
- ▶ Ne prekoračujte vrijeme čuvanja namirnica koje preporučuju proizvođači. Izvadite samo potrebnu količinu hrane iz zamrzivača.
- ▶ Različite vrste namirnica treba postaviti u različita područja u skladu s njihovim svojstvima (slika 5.14.2):



1. Manje težine predmeta, kao što su sladoled, povrće, kruh itd.
2. Velike/teže porcije hrane, kao što su mesni zglobovi za pečenje.



### Napomena: Skladištenje

- ▶ Molimo da držite razmak od više od 10 mm od hrane i senzora za hlađenje.
- ▶ Molimo vas ostavite praznu najnižu ladicu u uređaju kada radi kako biste omogućili hlađenje.
- ▶ Namirnice koje uključuju led (kao što je sladoled itd.) treba pohraniti unutar zamrzivača umjesto u držače boca. Temperatura kojoj su izloženi držači za boce se mijenja uslijed otvaranja i zatvaranja vrata i hrana se može otopiti.

- ▶ Brzo konzumirajte odmrznutu hranu. Odmrznutu hranu se ne može ponovo zamrznuti osim ako se ne skuha, inače neće biti za konzumiranje.
- ▶ Ne stavljajte u zamrzivač previše svježih namirnica. Pogledajte u TEHNIČKIM PODACIMA kapacitet zamrzivača ili pogledajte podatke na tipizacijskoj pločici.
- ▶ Namirnice mogu biti pohranjene u zamrzivač na temperaturi od najmanje -18 °C od 2 do 12 mjeseci u zavisnosti od svojstava (npr. meso: 3-12 mjeseci, povrće: 6-12 mjeseci).
- ▶ Prilikom zamrzavanja svježih namirnica izbjegavajte njihov dodir s već zamrznutim namirnicama. Opasnost od otapanja!
- ▶ Odmrznite zamrznutu hranu u hladnjaku. Na taj način možete koristiti zamrznute namirnice za smanjenje temperature u odjeljku i uštedu energije.

#### **5.14.3. Prilikom pohrane komercijalno zamrznutih namirnica pridržavajte se sljedećih smjernica:**

- ▶ Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača u vezi vremena čuvanja namirnica.
- ▶ Ne prekoračujte ove smjernice!
- ▶ Pokušajte da razmak između kupnje i pohrane bude što kraći kako biste sačuvali kvalitetu hrane.
- ▶ Kupite zamrznute namirnice koje su pohranjene na temperaturi od -18 °C ili nižoj.
- ▶ Izbjegavajte kupnju namirnica s ledom ili mrazom na ambalaži – to ukazuje da su proizvodi možda djelomično odmrznuti i ponovno zamrznuti u nekom trenutku – temperaturni porasti utječu na kvalitetu hrane.





### Savjeti za uštedu energije

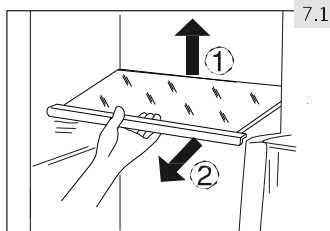
- ▶ Provjerite je li uređaj pravilno prozračen (pogledajte UGRADNJU).
- ▶ Uređaj nemojte postavljati na indirektno sunčevo svjetlo ili blizu izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Izbjegavajte nepotrebno niske temperature u uređaju. Potrošnja energije se povećava što je niža podešena temperatura u uređaju.
- ▶ Funkcije poput Super-Cool ili Super-Freeze troše više energije.
- ▶ Ostavite toplu hranu da se ohladi prije stavljanja u uređaj.
- ▶ Otvarajte vrata uređaja što je moguće kraće i ređe.
- ▶ Nemojte prepuniti uređaj kako biste izbjegli ometanje protoka zraka.
- ▶ Izbjegavajte zrak unutar pakiranja hrane.
- ▶ Držite brtve vrata čistima tako da se vrata uvijek pravilno zatvore.
- ▶ Odmrznite zamrznute namirnice u odjeljku za pohranu u hladnjaku.

■ Za konfiguraciju koja najviše štedi energiju potrebno je da uređaj drži ladice, kutiju za namirnice i police u tvornički svježem stanju, a namirnice treba postaviti to je moguće dalje bez blokiranja izlaza zraka iz kanala.

### 7.1. Podesive police

Visina police može se prilagoditi vašim potrebama za skladištenjem.

1. Kako biste premjestili policu, prvo je uklonite podizanjem stražnjeg ruba (1) i izvlačenjem (2) (slika 7.1).
2. Da biste ga ponovno instalirali, stavite ga na nosače s obje strane i gurnite ga u krajnji stražnji položaj dok se stražnja strana police ne učvrsti unutar utora sa strane.



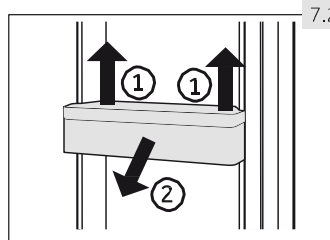
### Napomena: Police

Pobrinite se da su svi krajevi police poravnati.

### 7.2. Odvojivi stalci za vrata/ držač za boce

Police na vratima/držač za boce mogu se ukloniti radi čišćenja:

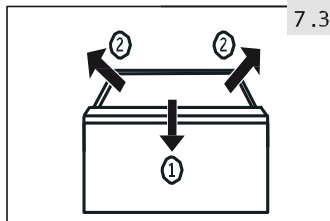
1. Stavite ruke na obje strane police/držača i podignite prema gore (1) (slika 7.2).
2. Izvucite policu na vratima/držač za boce (2).
3. Kako biste umetnuli policu na vratima/ držač za boce, gore navedeni koraci izvode se obrnutim redoslijedom.



### 7.3. Odvojiva ladica

Kako biste ladicu hladnjaka ili zamrzivača izvadili u najvećoj mogućoj mjeri (1), podignite i izvadite (2) (slika 7.3).

Kako biste umetnuli ladicu, gore navedeni koraci izvode se obrnutim redoslijedom.



### 7.4. Posuda za led

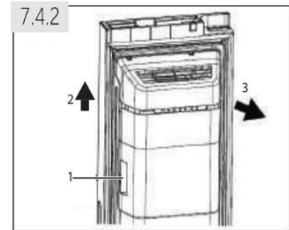
#### 7.4.1. Zaustavljanje proizvodnje leda

Ako duže vrijeme nije potreban led ili voda, ventil između dovoda vode i uređaja može se isključiti.

Ledomat treba očistiti, osušiti i vratiti u uređaj kako ne bi došlo do neugodnih mirisa.

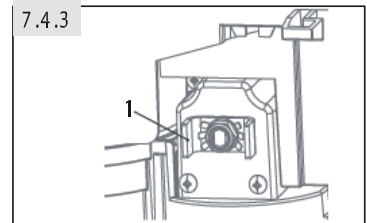
## 7.4.2. Uklanjanje posude za led (slika 7.4.2)

1. Uхватite obje bočne ručke.
2. Podignite spremnik.
3. Izvucite spremnik .



## 7.4.3. Ponovno postavljanje posude za led (slika 7.4.3)

Za ponovno postavljanje posude za led, nosač u obliku slova U iza posude za led (1 na slici 7.4.3) mora biti poravnat s odgovarajućom metalnom konstrukcijom. Slijedite korake od 7.4.2 obrnutim redoslijedom.



### Napomena: kutija za led

- Vlaga može kondenzirati i zalediti kutiju za led.

## 7.5. Svjetlo

LED unutarnje svjetlo se pali kada se vrata otvore. Na rad svjetala ne utječu druge postavke uređaja.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Prije čišćenja isključite uređaj s napajanja.

**8.1. Općenito**

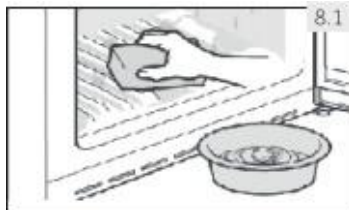
Očistite uređaj kad je pohranjeno samo malo ili nimalo hrane.

Uređaj treba čistiti svaka četiri tjedna radi dobrog održavanja i sprječavanja neugodnih mirisa pohranjene hrane.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil acetatom, acetonom niti sličnim organskim otopinama, kiselim ili alkalnim otopinama. Molimo očistite s posebnim deterdžentom za hladnjak da se izbjegnu oštećenja.
- ▶ Nemojte prskati niti ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej niti paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Hladne staklene police nemojte čistiti toplom vodom. Iznenadna promjena temperature može uzrokovati pucanje stakla.
- ▶ Ne dirajte unutarnje površine odjeljka zamrzivača pogotovu rukama, jer se mogu zalijepiti i na površinu.
- ▶ U slučaju zagrijavanja provjerite stanje zamrznutih namirnica.

- ▶ Brtva vrata uvijek mora biti čista.
- ▶ Očistite unutrašnjost i kućište uređaja spužvom natopljenom toplom vodom i neutralnim deterdžentom (slika 8.1).
- ▶ Isperite i osušite mekom krpom.
- ▶ Pribor čistite samo toplom vodom i neutralnim deterdžentom.
- ▶ Ne čistite nijedan dio uređaja u perilici posuđa.
- ▶ Pričekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer često pokretanje može oštetiti kompresor.

**8.2. Čišćenje posude za led**

Posudu za led povremeno čistite toplom vodom, osobito ako kockice leda dugo stoje i postanu ustajale. Posudu dobro osušite prije vraćanja u uređaj kako se kockice leda ne bi zalijepile za zidove.

## 8.3. Odmrzavanje

Odmrzavanje hladnjaka i odjeljka zamrzivača odvija se automatski; nije potrebno ručno.

## 8.4. Zamjena LED svjetiljke



### UPOZORENJE!

Nemojte zamijeniti LED svjetiljku sami. Mora je zamijeniti ili proizvođač ili ovlašćeni serviser.

Svjetiljke prihvaćaju LED kao svoj izvor svjetla, s niskom potrošnjom energije i dugim vijekom trajanja. Ako postoje bilo kakve nepravilnosti, obratite se službi za korisnike. Pogledajte SLUŽBU ZA KORISNIKE.

Parametri svjetiljki: 12 V; maks. 3 W

## 8.5. Zamjena filtra

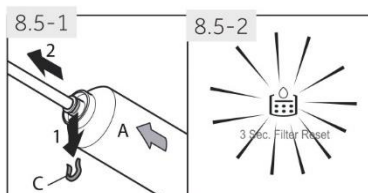
Filtar za vodu treba mijenjati otprilike svakih 6 mjeseci, kada zasvijetli indikator "Promijeni filtar" (c) (slika 5.13).

Set filtara možete naručiti putem SLUŽBE ZAKORISNIKE.



### UPOZORENJE!

- ▶ Prije zamjene filtra isključite uređaj i glavni utikač iz glavne utičnice.
- ▶ Isključite vodu.



4. Uklonite (1) osigurač (C) s obje strane filtra (A) i isključite obje cijevi (2) (slika 8.5-1).
5. Postavite novi filtar u pravilan položaj; strelica pokazuje smjer protoka vode. Ponovite korak 1 obrnutim redoslijedom.
6. Stavite utikač u utičnicu i otvorite jezičak za vodu kako biste isprali crijeva.
7. Resetirajte indikator „Promijeni filtar“: Dodirnite tipku „C“ (resetiranje filtra) 3 sekunde, indikator „c“ se isključuje (slika 8.5-2).



### UPOZORENJE!

- ▶ Pobrinite se da je povezivanje čvrsto, suho i da ne curi.
- ▶ Pobrinite se da crijevo nikada nije zdrobljeno, savijeno ili uvrnuto.

### 8.6. Dugotrajna neuporaba

Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme i ne želite koristiti funkciju praznika za hladnjak:

- ▶ Isključite dovod vode (nekoliko sati prije nego isključite uređaj).
- ▶ Izvadite hranu.
- ▶ Ispraznite i očistite posudu za led.
- ▶ Isključite napajanje.
- ▶ Očistite uređaj kako je gore opisano.
- ▶ Držite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa iznutra.
- ▶ Osigurajte novi filter za instalaciju prije sljedeće uporabe.



#### Napomena: Isključite

- ▶ Isključite uređaj samo kada je to strogo neophodno.

### 8.7. Premještanje uređaja

1. Uklonite sve namirnice i isključite uređaj.
2. Pričvrstite police i druge pokretne dijelove u hladnjaku i zamrzivaču ljepljivom trakom.
3. Nemojte naginjati uređaj više od 45° kako biste izbjegli oštećenje rashladnog sustava.



#### UPOZORENJE!

- ▶ Nemojte podizati uređaj držeći ga za ručke.
- ▶ Uređaj nikad ne postavljajte horizontalno na tlo.

Mnoge probleme koji se javljaju možete riješiti sami bez posebne stručnosti. U slučaju problema provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego što se obratite servisu nakon prodaje. Pogledajte SLUŽBU ZA KORISNIKE.



## UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja isključite uređaj i isključite utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani stručnjaci za električnu energiju jer nepravilni popravci mogu prouzročiti znatna posljedična oštećenja.
- ▶ Oštećenu opskrbu smije zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

### 9.1. Tablica za otklanjanje smetnji

Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
Kompresor ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glavni utikač nije uključen u glavnu utičnicu.</li> <li>• Uređaj je u ciklusu odmrzavanja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spojite utikač na napajanje.</li> <li>• To je normalno za automatsko odmrzavanje.</li> </ul>
Uređaj često radi ili radi predugo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unutarnja ili vanjska temperatura je previsoka.</li> <li>• Uređaj je već neko vrijeme bez napajanja.</li> <li>• Vrata uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li> <li>• Vrata su otvarana prečesto ili predugo.</li> <li>• Temperatura zamrzivača je preniska.</li> <li>• Brtva vrata je prljava, istrošena, napuknuta ili neusklađena.</li> <li>• Potrebna cirkulacija zraka nije zajamčena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U tom slučaju je normalno da uređaj radi duže.</li> <li>• Obično je potrebno 8 do 12 sati da se uređaj potpuno ohladi.</li> <li>• Zatvorite vrata i provjerite nalazi li se uređaj na ravnoj podlozi te da nema hrane ili spremnika koji bi blokirali vrata.</li> <li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li> <li>• Podesite temperaturu više dok se ne postigne zadovoljavajuća temperatura hladnjaka. Potrebno je 24 sata da temperatura hladnjaka postane stabilna.</li> <li>• Očistite brtvu vrata ili ih zamijenite kod korisničke službe.</li> <li>• Osigurajte prikladno prozračivanje.</li> </ul>
Unutrašnjost hladnjaka je prljava i/ili se osjeti neugodan miris.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unutrašnjost hladnjaka treba očistiti.</li> <li>• Hrana jakog mirisa čuva se u hladnjaku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite unutrašnjost hladnjaka.</li> <li>• Temeljito zamotajte hranu.</li> </ul>

Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
Unutar uređaja je prehladno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura je preniska.</li> <li>• Funkcija Super Cool / Super Freeze je aktivirana ili radi predugo.</li> <li>• Temperatura je previsoka.</li> <li>• Prevručće namirnice su pohranjene.</li> <li>• Istovremeno je pohranjeno previše hrane.</li> <li>• Namirnice su preblizu.</li> <li>• Vrata/ladica uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li> <li>• Vrata/ladica se otvaraju prečesto ili su predugo otvorena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resetirajte temperaturu.</li> <li>• Isključite funkciju Super Cool / Super Freeze.</li> <li>• Resetirajte temperaturu.</li> <li>• Prije pohranjivanja uvijek ohladite namirnice.</li> <li>• Uvijek pohranjujte male količine hrane.</li> <li>• Ostavite razmak između nekoliko namirnica i niskog protoka zraka.</li> <li>• Zatvorite vrata/ladicu.</li> <li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li> </ul>
Stvaranje vlage unutar hladnjaka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klima je previše topla i vlažna.</li> <li>• Vrata uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li> <li>• Vrata/ su otvarana prečesto ili predugo.</li> <li>• Spremnici za hranu ili tekućine ostaju otvoreni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte temperaturu.</li> <li>• Zatvorite vrata.</li> <li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li> <li>• Ostavite tople namirnice da se ohlade na sobnu temperaturu i pokrijte namirnice i tekućine.</li> </ul>
Vlaga se nakuplja na vanjskoj površini hladnjaka ili između vrata/vrata i ladice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klima je previše topla i vlažna.</li> <li>• Vrata nisu čvrsto zatvorena. Hladan zrak u uređaju i topli zrak izvan njega kondenziraju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno u vlažnoj klimi i promijenit će se kada se vlažnost smanji.</li> <li>• Pobrinite se da su vrata čvrsto zatvorena.</li> </ul>
Jak led i led u odjeljku zamrzivača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Namirnice nisu bile odgovarajuće zapakirane.</li> <li>• Vrata/ladica uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li> <li>• Vrata su otvarana prečesto ili predugo.</li> <li>• Brtva vrata je prljava, istrošena, napuknuta ili neusklađena.</li> <li>• Nešto iznutra sprječava pravilno zatvaranje vrata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvijek dobro spakirajte robu.</li> <li>• Zatvorite vrata/ladicu.</li> <li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li> <li>• Očistite brtvu vrata ili je zamijenite novom.</li> <li>• Premjestite police, police na vratima ili unutarnje spremnike kako bi se vrata mogla zatvoriti.</li> </ul>
Vrata se ne zatvaraju pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hladnjak nije niveliran.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da pod bude ravan i čvrst. Podesite podesive nožice.</li> </ul>
Uređaj proizvodi neobične zvukove.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj se ne nalazi na ravnom tlu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podesite nožice kako biste poravnali uređaj.</li> </ul>



Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uređaj dodiruje neki predmet oko sebe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite predmete oko uređaja.</li> </ul>
Kapljice vode skupljaju se u donjim ladicama hladnjaka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vlažnost je previsoka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podignite temperaturu odjeljka hladnjaka.</li> </ul>
Čuje se blagi zvuk sličan zvuku tekuće vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• - To je normalno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>
Čut ćete zvuk alarma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vrata su otvorena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvori vrata.</li> </ul>
Čut ćete tiho zujanje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antikondenzacijski sustav radi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To sprječava kondenzaciju i normalno je.</li> </ul>
Sustav unutarnje rasvjete ili hlađenja ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Glavni utikač nije uključen u glavnu utičnicu.</li> <li>• Napajanje nije netaknuto.</li> <li>• LED lampa ne radi.</li> <li>• Prekidač za svjetlo je blokiran.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spojite utikač na napajanje.</li> <li>• Provjerite električno napajanje prostorije. Pozovite lokalnu elektrodistribuciju!</li> <li>• Molimo nazovite servis za promjenu svjetiljke.</li> <li>• Isključite napajanje. Pronađite prekidač za svjetlo i pomaknite ga nekoliko puta kako biste provjerili uklanja li se zaglavljena hrana.</li> </ul>
Bočne strane kućišta i traka vrata se zagrijavaju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>
Ne možete uzeti vodu iz dozatora za vodu niti kockice leda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slavina za vodu je zatvorena.</li> <li>• Ulazno crijevo je iskrivljeno.</li> <li>• Tlak vode je manji od 0,15 MPa.</li> <li>• Filtar je blokiran.</li> <li>• Vrata nisu potpuno zatvorena.</li> <li>• Funkcija hladne vode/ledomata nije aktivirana.</li> <li>• Nema kockica leda u spremniku.</li> <li>• Kockice leda se lijepe jedna za drugu.</li> <li>• Temperatura zamrzivača postavljena previsoko</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite slavinu za vodu.</li> <li>• Provjerite dovodno crijevo.</li> <li>• Provjerite tlak vode.</li> <li>• Promijenite filtara.</li> <li>• Zatvorite vrata.</li> <li>• Aktivirajte funkciju hladne vode/ledomata.</li> <li>• Pričekajte dok se ne naprave kockice leda.</li> <li>• Izvadite grumen kockica leda, zdrobite ga i vratite u kutiju za led.</li> <li>• Snizite temperaturu zamrzivača.</li> </ul>
	Imajte na umu da može biti potrebno do 12 sati za proizvodnju prvih kockica leda.	
Proizvode se samo male kockice leda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtar se mora promijeniti.</li> <li>• Tlak vode je manji od 0,15MPa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promijenite filtara.</li> <li>• Provjerite tlak vode.</li> </ul>

Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
Aparat za led se zaglavio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voda se zaledila za vreteno u ledomatu. Vreteno izbacuje led.</li> <li>• Kockice leda su zaglavljene između ledomata i hladnjaka.</li> <li>• Ostale kockice leda su stavljene u kutiju za led.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite kutiju za led. Očistite i osušite vreteno. Zamijenite kutiju.</li> <li>• Uklonite kockice leda između ledomata i kutije za led.</li> <li>• Dozvoljeno je doziranje samo kockica leda koje proizvodi ledomat.</li> </ul>
Kockice leda mirišu neugodno i imaju neugodan okus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcija ledomata se ne koristi često.</li> <li>• Raspakirane namirnice čuvaju se u odjeljku zamrzivača.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Led može podnijeti miris i neprijatan miris drugih tvari. Bacite kockice leda.</li> </ul>
Čujete zvukove poput tekuće vode ili kockica leda koje padaju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno kad se aktivira funkcija leda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>
Voda curi iz uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pritisak vode je previsok.</li> <li>• Crijevo za vodu je oštećeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prekinite napajanje, zatvorite karticu za vodu i pozovite korisničku službu.</li> </ul>
Kontrolna ploča prikazuje kôd pogreške.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Došlo je do problema s električnim radom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nazovite korisničku službu.</li> </ul>

## 9.2. Prekid napajanja

U slučaju nestanka struje, namirnice trebaju ostati sigurno hladne oko 5 sati. Slijedite ove savjete tijekom duljeg prekida napajanja, osobito ljeti:

- ▶ Otvarajte vrata/ladicu što je manje moguće.
- ▶ Nemojte stavljati dodatnu hranu u uređaj tijekom prekida napajanja.
- ▶ Ako ste prethodno obaviješteni o prekidu napajanja, a prekid je dulji od 5 sati, napravite led i stavite ga u posudu na hladnjak.
- ▶ Pregled namirnica potreban je odmah nakon prekida.
- ▶ Budući da će temperatura u hladnjaku porasti tijekom prekida napajanja ili drugog kvara, vrijeme čuvanja i jestiva kvaliteta hrane bit će smanjeni. Sve namirnice koje se odmrzavaju treba konzumirati ili skuhati i ponovno zamrznuti (ako je prikladno) ubrzo nakon toga kako bi se spriječili zdravstveni rizici.



### Napomena: Funkcija memorije tijekom prekida napajanja

Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja uređaj nastavlja s postavkama podešenima prije nestanka struje.

## 10.1. Otpakiravanje



### UPOZORENJE!

- ▶ Uređaj je težak. Uvijek rukujte uređajem s najmanje dvije osobe.
- ▶ Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.

## 10.2. Okolišni uvjeti

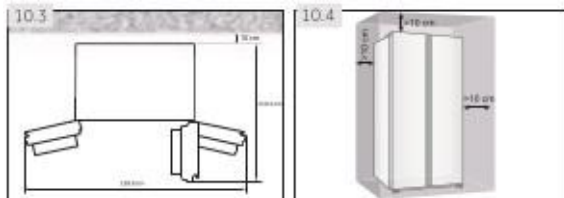
Sobna temperatura uvijek treba biti između 10 °C i 38 °C, jer može utjecati na temperaturu unutar uređaja i njegovu potrošnju energije. Uređaj nemojte postavljati u blizini drugih uređaja koji emitiraju toplinu (pećnica, hladnjaka) bezizolacije.

- Produžena umjerena (SN): ovaj rashladni uređaj namijenjen je za uporabu na temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C.
- Temperatura (N): ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C.
- Subtropski (ST): ovaj rashladni uređaj namijenjen je za uporabu na temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C.
- Tropski (T): ovaj rashladni uređaj namijenjen je za uporabu na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C.

## 10.3. Prostorni uvjeti

Potreban prostor prilikom otvaranja vrata (slika 10.3):

širina uređaja – 158,8 cm,  
dubina uređaja – 110,3 cm.



## 10.4. Poprečni presjek ventilacije

Kako bi se osigurala dovoljna ventilacija uređaja iz sigurnosnih razloga, potrebno je pridržavati se informacija o potrebnim poprečnim presjecima ventilacije (slika 10.4).

Napomena: Za samostojeći uređaj: ovaj hladnjak nije namijenjen za uporabu kao ugrađeni uređaj.

## 10.5. Priključak za slatku vodu

Slijedite upute za ugradnju u nastavku (slika 10.5-1 do 10.5-6).



### UPOZORENJE!

- ▶ Savjetujemo da uređaj instalirate kod kvalificiranog tehničara.
- ▶ Provjerite je li utikač isključen iz električne utičnice.
- ▶ Provjerite je li dovod vode blokiran.
- ▶ Između crijeva i priključka za kućnu vodu mora biti postavljen zaporni ventil koji mora biti lako dostupan nakon ugradnje kako bi se po potrebi prekinula opskrba vodom.
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Za spajanje koristite samo isporučeni komplet crijeva.



### UPOZORENJE!

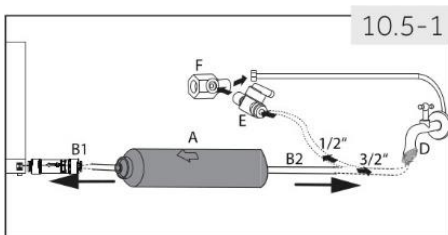
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode. Filtar u cijevi za vodu upija nečistoće i čini vodu/led čistim i higijenskim. Ne može sterilizirati ili uništiti bakterije ili ostale štetne tvari.
- ▶ Prejaki tlak vode u crijevu može oštetiti uređaj. Ugradite dio za smanjenje tlaka kada tlak u crijevu prelazi 0,6 MPa.
- ▶ Prije povezivanja provjerite da li je voda čista i bistra.



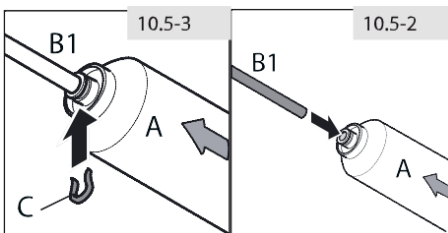
### Napomena: Priključak za vodu

- ▶ Tlak hladne vode mora biti 0,15-0,6 MPa.
- ▶ Maksimalna dozvoljena dužina crijeva za vodu je 8 metara. Duža crijeva će utjecati na sadržaj kockica leda i hladne vode.
- ▶ Temperatura okoline mora biti najmanje 0 °C.
- ▶ Držite crijevo za vodu dalje od izvora topline.

1. Izrežite cijev na dva dijela potrebne duljine za spajanje filtra (A) s uređajem (B1) i slavinom za vodu (B2) (slika 10.5-1). Pobrinite se da dobijete kvadratni rez pomoću oštrog noža.



2. Umetnite cijev (B1) dubine oko 12 mm u priključak filtra za vodu (A) (slika 10.5-2). Pazite da filtari postavite u pravilnom smjeru. Strelica pokazuje smjer protoka vode.

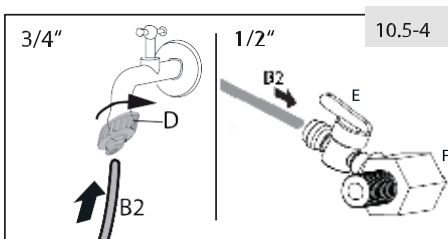


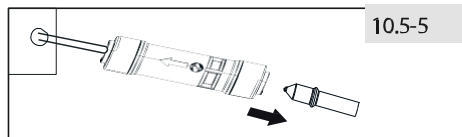
3. Pričvrstite cijev pričvrtnom spojnicom (C) prema slici 10.5-3.

4. Ponovite korake 2 i 3 s cijevi (B2) s druge strane filtra.

5. Spojite kraj cijevi (B2) na jedan od adaptera „D” ili „E i F” koji odgovaraju vodovodnoj cijevi (slika 10.5-4).

6. Izvadite utikač iz ventila na stražnjoj strani uređaja (slika 10.5-5).

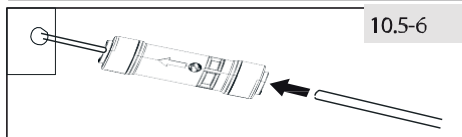




10.5-5

7. Spojite kraj B1 na ventil na stražnjoj strani uređaja (slika 10.5-6).

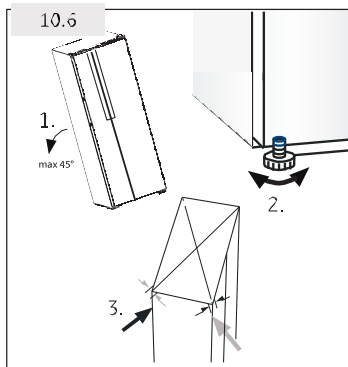
8. Otvorite jezičak za vodu kako biste provjerili curi li sustav i isperite cijev.



10.5-6

## UPOZORENJE!

- ▶ Pobrinite se da su sve veze uvijek čvrste, suhe i da ne cure.
- ▶ Pobrinite se da crijevo nikada nije zdrobljeno, savijeno ili uvrnuto.

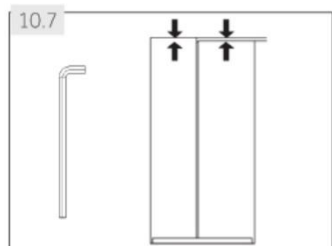


10.6

## 10.6. Poravnavanje uređaja

Uređaj treba postaviti na ravnu i čvrstu površinu.

1. Nagnite uređaj malo unatrag (slika 10.6).
2. Podesite nožice na željenu razinu.
3. Provjerite je li udaljenost do zida na bočnim stranama šarke najmanje 10 cm.
4. Stabilnost se može provjeriti naizmjenično udaranjem u dijagonale. Blago njihanje treba biti isto u oba smjera. U suprotnom okvir se može zakriviti; rezultat je moguće klizanje brtvi vrata. Niska tendencija prema stražnjoj strani olakšava zatvaranje vrata.



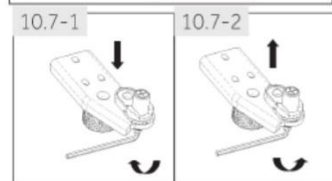
10.7

## 10.7. Fino podešavanje vrata

Ako vrata i dalje nisu nivelirana nakon niveliranja nožice ovo se može popraviti zavrtanjem osovine za podizanje u desnom donjem uglu vrata zamrzivača pomoću ključa (slika 10.7).

Okrenite osovinu za podizanje u smjeru kazaljke na satu ključem na donju visinu vrata (slika 10.7-1).

Okrenite osovinu za podizanje pomoću ključa kako biste podigli visinu vrata (slika 10.7-2).



10.7-1

10.7-2

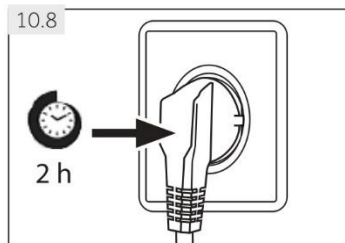


## UPOZORENJE!

Nemojte usklađivati osovinu za podizanje prekomjerno na visinu što može dovesti do toga da osovinu napusti svoj izvorni položaj. (Usklađivanje raspona visine: 3 mm)

### 10.8. Vrijeme čekanja

Ulje za podmazivanje bez održavanja nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može proći kroz zatvoreni sustav cijevi tijekom transporta pod nagibom. Prije spajanja uređaja na napajanje morate pričekati najmanje 2 sata (slika 10.8) kako bi se ulje vratilo u kapsulu.



### 10.9. Priključivanje na električnu mrežu

**Prije svakog priključivanja provjerite:**

- ▶ Napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju nazivnoj pločici.
- ▶ Utičnica je uzemljena i nema višestrukog utikača ili produžetka.
- ▶ Utikač i utičnica su strogo u skladu.

Spojite utikač na pravilno instaliranu kućnu utičnicu.



#### UPOZORENJE!

Kako biste izbjegli rizik, servis mora zamijeniti oštećeni kabel napajanja (pogledajte jamstveni list).

### 10.10. Skidanje i ugradnja vrata

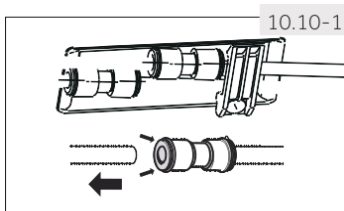
Ako trebate ukloniti vrata uređaja, slijedite upute za uklanjanje i ugradnju u nastavku (slika 10.10).

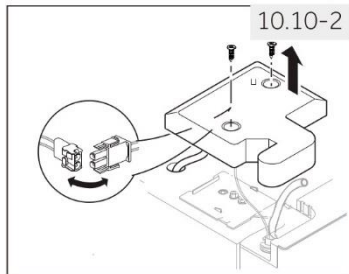


#### UPOZORENJE!

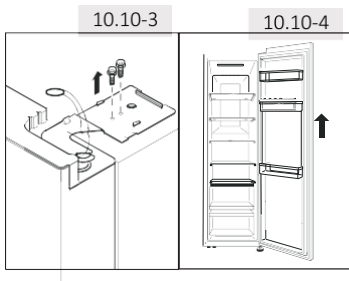
- ▶ Prije bilo kakve radnje, isključite uređaj i utikač s napajanja.
- ▶ Blokirate vodu.
- ▶ Uređaj je težak. Uvijek rukujte uređajem s najmanje dvije osobe.
- ▶ Uređaj nemojte naginjati za više od 45° ili ga postavljati horizontalno za pod.
- ▶ Vrata mogu pasti i povrijediti ljude ili se oštetiti tijekom izvođenja ovih koraka, stoga molimo vas povedite više računa prilikom skidanja i postavljanja vrata.

1. Otpustite lijevu stranu dvaju spojnica za vodu u prednjem lijevom kutu na dnu uređaja: pritisnite i držite kragnu kao što je prikazano i uklonite cijev za vodu. (slika 10.10-1).





2. Odvrite vijak poklopca šarke i skinite poklopac (slika 10.10-2). Prilikom uklanjanja vrata zamrzivača isključite sve žice osim žice za uzemljenje.




3. Odvrite vijke koji drže gornju šarku u položaju i zatim uklonite šarku (slika 10.10-3).
4. Podignite vrata kako biste ih uklonili (slika 10.10-4). Prilikom uklanjanja vrata zamrzivača, podignite ih dovoljno visoko da izvučete priključak za vodu s dna uređaja.
5. Vratite vrata obrnutim koracima uklanjanja. Osigurajte da će kabel za uzemljenje biti pričvršćen vijkom.
6. Ponovno spojite dovod vode.



## Napomena: Vrata hladnjaka

Slika pokazuje uklanjanje vrata odjeljka zamrzivača. Za vrata frižidera molimo koristite dijelove na drugoj strani.

**11.1. Podaci o proizvodu prema propisu EU br. 2019/2016**

Zaštitni znak	Haier
Identifikator modela	HSR3918FI*/HSOBPIF9183/ HSOGPIF9183
Kategorija modela	Hladnjak-zamrzivač
Klasa energetske učinkovitosti	F
Godišnja potrošnja energije (kWh/godišnje) <sup>1)</sup>	393
Volumen hlađenja (L)	337
Volumen zamrzavanja (L)	178
Ocjena zvjezdicama	
Temperatura ostalih odjeljaka >14 °C	Nije primjenjivo
Sustav bez mraza	Da
Vrijeme porasta temperature (h)	5
Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	10
Klimatski razred	
Ovaj uređaj namijenjen je uporabi na sobnoj temperaturi između 10 °C i 38 °C.	SN-N-ST
Klasa emisije buke i emisije akustične buke u zraku (db(A) re 1pW)	C(40)
Vrsta konstrukcije	Slobodan

<sup>1)</sup> na temelju standardnih rezultata ispitivanja tijekom 24 sata. Stvarna potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi i gdje se nalazi.

**11.2. Dodatni tehnički podaci**

Ukupni volumen pohrane (L)	517
Napon / frekvencija	220-240 V~/50 Hz
Ulazna snaga odmrzavanja (W)	200
Glavni osigurač (A)	15
Rashladno sredstvo	R600a
Tlak vode u MPa	0,15-0,6
Dimenzije (V/Š/D u mm)	1775/908/647

**11.3. Standardi i direktive **

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenljivih direktiva EZ s odgovarajućim usklađenim standardima, koji predviđaju oznaku CE.



Preporučujemo našu Službu za korisnike kompanije Haier i korištenje originalnih rezervnih dijelova.

Ako imate problema s uređajem, prvo provjerite odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se

- ▶ vašem lokalnom zastupniku ili
- ▶ oblasnom Servisu i podršci na [www.haier.com](http://www.haier.com) gdje možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja i gdje možete aktivirati zahtjev za uslugu.

Kako biste se obratili našoj Službi, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke. Informacije se nalaze na tipizacijskoj pločici.

Model \_\_\_\_\_ Serijski broj \_\_\_\_\_

Također provjerite jamstvenu karticu isporučenu uz proizvod u slučaju jamstva.

Za opće poslovne upite u nastavku se nalaze naše adrese u Europi:

### Europske adrese kompanije Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
<b>Italija</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	<b>Francuska</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCUSKA
<b>Španjolska Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria. 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	<b>Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
<b>Njemačka Austrija</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NJEMAČKA	<b>Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunjska Rusija</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 1818 02-222 Warszawa POLJSKA
<b>Velika Britanija</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU216HR UK		

\*Za više informacija pogledajte [www.haier.com](http://www.haier.com)

**\*Trajanje garancije rashladnog uređaja:**

Minimalno jamstvo je: 2 godine za zemlje EU, 3 godine za Tursku, 1 godina za Veliku Britaniju, 1 godina za Rusiju, 3 godine za Švedsku, 2 godine za Srbiju, 5 godina za Norvešku, 1 godina za Maroko, 6 mjeseci za Alžir, Tunis nije potrebno pravno jamstvo.

**\*Razdoblje trajanja rezervnih dijelova za popravak uređaja:**

Termostati, senzori temperature, štampane kartice kola i izvori svjetlosti dostupni su na minimalno razdoblje od sedam godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište.

Ručke vrata, šarke vrata, ladice i košare za minimalno razdoblje od sedam godina i brtve vrata za minimalno razdoblje od 10 godina, nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište.

**\*Tehnička pomoć**

Za kontaktiranje tehničke pomoći posjetite našu internetsku stranicu: <https://corporate.haier-europe.com/hr/> U odjeljku „internetska stranica” odaberite marku svog proizvoda i svoju zemlju. Bit ćete preusmjereni na određenu internetsku stranicu gdje možete pronaći telefonski broj i obrazac za kontaktiranje tehničke pomoći

\* Dodatne informacije o proizvodu potražite na: <https://eprel.ec.europa.eu/>